



# Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 123

WEDNESDAY, OCTOBER 15, 2014

NUMBER 5910

## Back to (Life Insurance) Basics Have You Insured the Times of Your Life?

September was national life insurance awareness month. Yet just because this particular month has passed us by, it doesn't mean we've lost our once-a-year opportunity to review the importance of life insurance can play in our lives, and the lives of our loved ones.



Andrew R. Harcar Sr.

Life insurance presents a very simple answer to a very difficult question: How will my family manage financially when I die? It's a subject that no one really wants to talk about. But if someone depends on you financially, it's one you cannot avoid.

While there is no definite "rule of thumb" telling you how much life insurance to buy or when, right now is as good time as any to review the many benefits that life insurance can buy.

Think about it: the right life insurance policy pays cash to your family after you die, allowing loved ones to remain financially secure. Life insurance payments can be used for immediate expenses following the death of a loved one, things like funeral costs, uncovered medical expenses, and estate settlement costs. An insurance policy can be used to cover on-going daily living expenses as well, such as mortgage payments, outstanding loans, college tuition, and other essential expenses like utilities, clothing, healthcare, and food. It also can fund future expenses for college and retire-

ment. Perhaps most important, the death-benefit proceeds of a life insurance policy are almost never subject to federal income taxes.

If you've worked hard to establish a solid financial framework for your family – investments, home equity, a savings plan, retirement accounts – life insurance is the foundation upon which it all rests. The reality is that most of us need life insurance, and even those of us who already have it, need to update our coverage. Yet, according to the industry research group LIMRA, 95 million adult Americans have no life insurance whatsoever.

So I would encourage all of our members and Jednota readers to take the time now to learn about your options and explore a life insurance program that's right for you.

*continued on page 6*

### President of Slovakia Visits FCSU in NJ



(L – R) The President of the Slovak Republic, Andrej Kiska, with Mrs. Idka Rajec, wife of FCSU National President Andrew M. Rajec at the 37th New Jersey Slovak Heritage Festival on Sunday, September 28, 2014, in Holmdel, NJ. For more on this event, go to page 7 of this issue.

## Inside

Editorial/commentary .....	2
Scholarship Extension.....	4
2014 Convention Coverage .....	12 - 13
Branch/District Info.....	14 - 15
Slovak .....	21-24

## More 2014 Convention Coverage:



Inside this issue! Photos from the 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada held August 23 – 27, 2014 at the Downtown Sheraton, Philadelphia, PA. See pages 12 – 13

## Trick or Treat? Our Rates are Sweet!

8 Year Flex	3.60%
6 Year Flex	3.20%
6 Year Fixed	3.10%

ALSO AVAILABLE

Park 2     2.15%

Park Free Plus   1.90%

Get a FREE Chewy Čuvač  
with a minimum deposit of \$10,000  
on any one of the above products.  
Effective on deposits  
received by December 31, 2014

Call us at 800.533.6682

FCSU Financial-First Catholic Slovak Union  
Contact your branch officer or the home office  
6611 Rockside Rd, #300, Independence, OH, 44131, 800.533.6682,  
www.fcsu.com, annuity@fcsu.com

# Insights and Viewpoints



## St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Killian Loch, O.S.B.

**November 1, 2014 – Solemnity of All Saints**

**First Reading Revelation 7:2-4, 9 - 14**

**Gospel Matthew 51 – 12A**

It is believed that celebrating a Feast for all the Saints has its' origin in the early centuries of Christianity in the Roman Empire. Local churches would celebrate Mass in remembrance of the martyrs from their area and as the number of martyrs grew they would commemorate several on one day. It is known that on May 13 in either

609 or 610 that Pope Boniface IV consecrated the Pantheon in Rome as a Christian place of worship. He dedicated it to the Blessed Virgin and all the martyrs. The official practice of having an observance for all who died and are believed to be in the glories of Heaven followed from this. In the ninth century Pope Gregory the IV moved the date of the observance to November 1 and made it a celebration for the Universal Church.

This Solemnity leads to the question, "How does one become a Saint?" The Gospel gives us the answer. Very simply, if one wishes to enter the Kingdom of Heaven, one should live the Beatitudes. Two of the Beatitudes end with, "for theirs is the Kingdom of heaven", and a third speaks of great reward in heaven." The others are connected to the Kingdom. "They will be comforted." We will find true comfort in the Kingdom. "They will inherit the land." The land they will inherit is the Kingdom. "They will be satisfied." Perfect satisfaction is entering the Kingdom. "They will be shown mercy." Divine Mercy flows from the Kingdom. "They will be called children of God." We are God's children and our home is in the Kingdom.

Living the Beatitudes involves keeping our eyes fixed on the Kingdom of Heaven as our ultimate goal. The Catechism of the Catholic Church describes Heaven with these words. "This perfect life with the Most Holy Trinity – this communion of life and love with the Trinity, with the Virgin Mary, the angels and all the blessed – is called "heaven." Heaven is the ultimate end and fulfillment of the deepest human longings, the state of supreme, definitive happiness." CCC 1024 This is beautiful definition! Who wouldn't want to go to Heaven?

As we look forward to Heaven we cannot ignore the reality of the here and now. We are not living "the perfect life" and we are not in that state of "supreme, definitive happiness." Through Jesus Christ the Reign of God came upon us, and through Baptism we became citizens of Heaven and under God's Reign. This leads us back to the Beatitudes and the importance of being mindful of them. As citizens of Heaven with our eyes fixed on the glories of heaven as our destiny, we have the responsibility to live by the Kingdom. We have the call to be mindful of and care for the; poor in spirit, those who mourn, the meek, those who hunger and thirst for righteousness, the merciful, the clean of heart, the peacemakers, the persecuted for the sake of righteousness, the victims of persecution and injustice. The beatitudes are a litany of those who are heading towards the kingdom, and of those whom we should look out for so as to give them the encouragement and help they need.

As we honor the saints who have gone before us and are now enjoying the perfect life in Heaven, let us be mindful that this is our goal. Each day is another day on that journey, and we are another day closer to our goal. May we know Him, love Him and serve him here, so as to be happy with Him in Heaven.



Fr. Killian Loch,  
O.S.B.

**November 9, 2014 – Feast of the Dedication of the Lateran Basilica in Rome**

**Second Reading I Corinthians 3:9C – 11, 16 - 17**

**Gospel John 2: 13 - 22**

The Vatican Website, <http://w2.vatican.va/content/vatican/it.html>, has a link that leads to a set of webpages for the Major Basilicas. The one for St. John Lateran includes a detailed history as well as many colorful photos of the beautiful basilica. Here is an excerpt from the Vatican website about St. John Lateran;

"The basilica was consecrated in 324 (or 318) by Pope Sylvester I, and dedicated to SS.mo Savior. In the ninth century, Sergio III, also dedicated to St. John the Baptist, while in the twelfth century, Lucio II also added San Giovanni Evangelista. From the fourth century until the end of the period of Avignon (XIV c.), in which the papacy moved to Avignon, the Lateran, was the only seat of the papacy. The Patriarchate, or stay the Lateran (the ancient seat of the Papal), adjacent to the Basilica was the residence of the Popes throughout the Middle Ages. The Lateran, therefore, it was from this period until the fourteenth century; the seat and symbol of the papacy and therefore, the heart of the Church's life. There were also hosted five ecumenical councils."

On November 9th we celebrate the Feast of the Dedication of the Lateran Basilica in Rome. The above history tells of the spiritual and historical importance of this place of worship going back to the early fourth century. In celebrating this Feast the church gives us readings that present to us two different perspectives of church.

The Gospel points out the importance of treating a holy place with respect, and Saint Paul emphasizes the community as being the Church.

The dwelling place of God has always been seen as a sacred place, whether it be the tent used from the time of Moses to Solomon to house the Ark of the Covenant, the grand temple constructed by Solomon, or the temple begun by Herod the Great. Jesus was brought to the temple when he was eight days old to be circumcised, and later on pilgrimage with his family he was left behind. He preached there, ministered there, and most importantly, he prayed there. When Jesus sees how his "Father's House" was made into a "den of thieves" selling animals to be offered, changing money and other practices that had crept into the holy place, he became infuriated and cleansed the temple of these people who are showing disrespect to the sacred dwelling.

This reading should make us look at how we view our churches and chapels. Do we approach them as holy places and demonstrate that in the way we behave, dress and conduct ourselves? We might not have made our churches into dens of thieves, but do we enter it as we do a public gathering space like a theatre or auditorium? Or are we entering them with a sense of awe at being in God's dwelling?

When Saint Paul encountered Jesus on the road to Damascus he heard the voice of Jesus say, "Saul, Saul, why do you persecute me?" What Paul was doing in persecuting the Christians was a persecution of Jesus himself. From this encounter comes the realization of the unity of the believers with Jesus and with each other. Christ dwells within the community and as Paul writes to the Corinthians, "we are living stones." Sometimes we focus on our imperfections to the point that it is hard to accept the fact that we are the body of Christ. He dwells in us and those around us. This calls us to respect and honor his presence in ourselves, and in others.

## NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY OF THE WEEK BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, NOV. 5	MONDAY, OCT. 27
WEDNESDAY, NOV. 19	MONDAY, NOV. 10
WEDNESDAY, DEC. 3	MONDAY, NOV. 24

Correspondents who are announcing events should allow ample time for them to be received by the readership, taking into account the publication schedule and the extra time in the postal system.

Send all copy (English AND Slovak) to:  
Teresa Ivanec, Editor; [fcsulifeeditor@gmail.com](mailto:fcsulifeeditor@gmail.com)  
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"  
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398  
FAX: 216-642-4310

Check out the First Catholic Slovak Union website at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

## JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 19 Times Annually

Publisher and Proprietor

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada**

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; [fcsulifeeditor@gmail.com](mailto:fcsulifeeditor@gmail.com)

**SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries -- \$30.00**

**PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522**

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices



# The Best of the Best!

## Top Guns Through August 2014



Helena T. Gaydos  
First Place



Beata  
Begeniova-Fedoriouk  
Second Place



Alexander Fedoriouk  
Third Place



Andrew R. Harcar  
First Place



Michael Eugene Lako  
Second Place



James Robert Marmol  
Third Place

### TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF INSURANCE SOLD

Name	Branch	Insurance
Gaydos, Helena T.	55	501,000
Begeniova-Fedoriouk, Beata	24	300,000
Fedoriouk, Alexander	24	300,000
Petrus, Dorothy J.	670	225,000
Bauer, John N.	38	150,000
Lako, Michael Eugene	2	126,000
Marmol, James Robert	162	119,500
Harcar, Andrew R.	40	105,000
Tarquino, Frances	320	105,000
Zack, Henry J.	19	70,000
Daitova, Henrieta H.	716	70,000

### TOP PROPOSERS BY TOTAL POINTS

Name	Branch	Points
Harcar, Andrew R.	40	521
Lako, Michael Eugene	2	375
Marmol, James Robert	162	279
Arendt, Kenneth Anthony	228	272
Bauer, John N.	38	247
Tarquino, Frances	320	204
Hricik, Geraldine F.	181	166
Kopco, Robert J.	24	155
Matta, Florence K.	38	139
Schaub, Vicki Lynn	200	13



Andrew R. Harcar  
First Place



Kenneth Anthony Arendt  
Second Place



Geraldine F. Hricik  
Third Place

### TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF ANNUITIES/IRA SOLD

Name	Branch	Annuities
Harcar, Andrew R.	40	367,383.86
Arendt, Kenneth Anthony	228	273,250.00
Hricik, Geraldine F.	181	166,969.43
Kopco, Robert J.	24	127,426.52
Kirby, Thomas Patrick	152	104,214.34
Tarquino, Frances	320	102,857.22
Nowatkoski, Katherine	856	100,000.00
Chupka, Theresa R.	173	100,000.00
Lako, Michael Eugene	2	96,330.00
Rajec, Andrew P.	89	85,908.80

**ATTENTION** Deadline Extended to Oct 31

**THE JEDNOTA BENEVOLENT FOUNDATION, INC**  
**2014 SCHOLARSHIP FUND**

The Jednota Benevolent Foundation, Inc. has extended its acceptance of applications for its 2014 Scholarship Program to Friday, October 31, 2014.

THE COMMITTEE SHALL AWARD UP TO TEN ONE-TIME \$500 SCHOLARSHIPS TO THE CANDIDATES WHO BEST SATISFY THE AWARD CRITERIA.

- Any individual of Slovak descent and Catholic faith who attends an Approved Post Secondary Educational Institution is eligible for a Scholarship.
- Applicants will be required to describe accomplishments they believe would qualify them for recognition in general, and specifically, accomplishments in the areas of:
  - Scholarship
  - Leadership
  - Service to school, church and community
- Applicants will also be required to provide:
  - An official college transcript of grades and all standardized test scores achieved, including all ACT or SAT scores; (if applicable)
  - One (1) letter of recommendation authored by a teacher, counselor, administrator or an employment supervisor familiar with the applicant;
  - Examples of applicant's community involvement;
  - A list and description of leadership positions held by applicant;
  - A list of awards received by applicant for scholastic excellence, community involvement, or leadership ability;
  - A description of the applicant's academic or career objectives;
  - A statement demonstrating an applicant's need for education financing.

For applications, please contact:  
Jednota Benevolent Foundation, Inc.  
First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, Ohio 44131  
Phone 1-800-533-6682 - Fax 216-642-4310  
E-mail: [fcsu@fcsu.com](mailto:fcsu@fcsu.com)

OR, download a scholarship application by going to: [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

**APPLICATIONS MUST BE POSTMARKED BY MIDNIGHT OCTOBER 31, 2014**

\*Family members of the Scholarship Committee are not eligible to apply for this scholarship.

## REBRANDING THE FCSU TRADEMARK:



FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION  
FCSU FINANCIAL

From FCSU Life to FCSU Financial

Note:

• This rebranded trademark will be used on all product literature and advertisements produced by the Home Office of the First Catholic Slovak Union.

• Any other use of this trademark by any other entity than the Home Office needs to be approved by the Home Office. For more information call: 1-800-533-6682.

## LIGHT ONE CANDLE

Tony Rossi, Director of Communications, The Christophers

# The Holy League and the Battle of Lepanto

Ever heard of Lepanto? Not many have. Yet it was the epic naval Battle of Lepanto, fought with bloody effect in 1571, that saved the world for Catholic Christianity and stemmed the Ottoman tide in the Mediterranean. In gratitude, Pope Pius V, who attributed victory to the power of prayer, designated the day it took place—October 7—as the Feast of the Holy Rosary, and so it has been observed to this day.

This was no run-of-the-mill ocean encounter, one ship against another. Each side in the fight manned at least 200 galleons, and the list of casualties was enormous. Both combatants risked everything on its outcome.

A battle for the island of Cyprus served as a precursor to Lepanto, and when Christians at home heard how the winning Ottomans had treated the losers they were horrified. The Christian commander surrendered at Cyprus and the victors seemed to accept at face value his terms: fair treatment for him and his men. Once in control, however, the Ottomans reneged, and that commander died an excruciatingly painful death.

That set the stage for Pope Pius' response. Although the real battle would be mainly spiritual—a "clash of creeds," one historian called it—the pope knew that it would take seamen and leaders to win the day. He cobbled together a "Holy League" from southern Europe—Spain, Venice, Austria, Malta (with its fabled Knights) among its membership. The overall enterprise would be under the command of the 24-year-old Don Juan of Austria.

Meanwhile the Ottomans, fresh from their victory on Cyprus, were spoiling for a fight. They were especially encouraged by the divisions in Christianity brought on by the Reformation, in full swing at the time. Their main base was at Lepanto, in Greece's Gulf of Corinth, and it was there that the Ottoman commander, Ali Pasha, boarded his ship. It was there too, at Lepanto, that the battle would be joined.

The Holy League's fleet had set sail from Messina in Sicily, and met the Ottomans not far from shore. The contest was cataclysmic; the fighting (much of it hand-to-hand) vicious. When it was over, the Holy League was victorious, even recovering thousands of Christian galley slaves aboard the Ottoman ships. But the cost in human life was staggering: some 15,000 Ottomans dead, 7,000 Christian sailors lost. The wounded were beyond counting (and, in a strange twist of fate, included the Spaniard Miguel de Cervantes, who would go on to write Don Quixote).

Pope Pius V, though deeply saddened by the loss of life, was elated by the overwhelming victory. Not only would it spell an end to Ottoman expansion in the Mediterranean; it would ease implementation of the Council of Trent—which had ended nine years before. A holy man who would be declared a saint, he greeted the news enthusiastically: "Our great task at present is to thank God for the victory which he has just given to the Christian army." Crediting the Blessed Mother for the triumph—and specifically the prayers he had urged upon all Catholics—he declared a permanent remembrance of the date. At first known as Our Lady of Victory, eventually it became the Feast of the Holy Rosary.

The men who fought at Lepanto, forgotten though they might be, were heroes in every sense of the word. This year's feast would be more worthy if we remembered their courage once again.

For a free copy of the Christopher News Note, *PERSEVERING THROUGH PAIN AND STRUGGLE*, write: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004; or e-mail: mail@christophers.org

## Message From Our National Chaplain

Dear Friends,

The Slovak Catholic Federation was founded by Fr. Stefan Furdek in 1911. It is an association of the four major Catholic Slovak fraternal organizations (First Catholic Slovak Ladies Association, First Catholic Slovak Union, Slovak Catholic Sokol, and Ladies Pennsylvania Slovak Catholic Union).



Rev. Thomas Nasta

The primary purpose of the Federation is to promote Slovak Catholic heritage and its awareness among Slovak Catholics in the United States. The Federation also assists the Catholic Church in Slovakia by helping to maintain the Pontifical College of Saints Cyril and Methodius in Rome, the residence of priests from Slovakia who are chosen by their bishops to go to Rome for graduate studies in theology.

When these priests complete their course of studies to which they have been assigned by their bishops (for example, Sacramental Theology, Canon Law, Moral Theology, Sacred Scripture), they return to their own dioceses to teach seminarians and others interested in deepening their knowledge of the faith.

The chaplains of the four major Catholic Slovak fraternal organizations, by virtue of their office, are members of the Federation's Executive Board. At the Federation's most recent board meeting in September, I was nominated and elected to fill the vacant position of First Vice President.

The main duty of the First Vice President is to coordinate the annual Saints Cyril and Methodius Appeal. Most of the money raised in the appeal is used to support the Pontifical College of Saints Cyril and Methodius. A percentage of the funds also is used to benefit religious communities of men and women in Slovakia that have a counterpart in the United States represented on the Conference of Slovak Religious, a member body of the Federation.

I thank Father Andrew Hvozdic, Supreme Chaplain of the Slovak Catholic Sokol, for all the hard work he has done in the last fourteen years as First Vice President of the Federation and now is its President.

My new charge as First Vice President of the Slovak Catholic Federation is in addition to my position as your national chaplain and my primary responsibility as a priest, namely, pastor to the people of Our Lady of Ransom parish in Philadelphia. It will be a challenge, but the words of Jesus to his apostles bring consolation and peace. "With God, all things are possible."

Fraternally,

Father Thomas A. Nasta  
National Chaplain

## Slovak Christmas Items Available from Slovak Institute

Dear Friends!

The Slovak Institute has the following books available:

- Just some books in ENGLISH about Slovaks
- Let's Learn Slovak - SOLD OUT!!!  
By Philip A. Hrbak - 4th edition 1990 \$ 5.00
  - Slovak Songs and Dances  
Michael Sinchak, Original edition 1942 \$ 7.00
  - Slovaks in Florida  
As researched and written by Andrew F. Hudak, Jr. \$10.00
  - Remembrances and Testimony  
Dr. Jozef Tiso and the Slovak Republic 1939 - 1945  
By Dr. Charles (Karel) Murin, Secretary for Tiso \$18.00
  - Cleveland's Buckeye Neighborhood  
Collection of early ethnic photos with captions, by John T. Sabol \$22.00
  - Cleveland Slovaks  
by John T. Sabol & Lisa Alzo, described vintage photos \$22.00
  - Slovaks of the Greater Mahoning Valley  
Vintage photos from Ohio cities Youngstown to Warren, plus border towns in Pennsylvania, by Susan J. Summers and Loretta A. Ekoniak \$22.00
  - History of the Slovaks in Cleveland & Lakewood  
Jan Pankuch's forty years in America, translation of his 1929 book \$24.00
  - The Night of the Barbarians  
Experiences under Communism, written by Cardinal Jan Chryzostom Korec, S.J. \$28.00



SLOVAK INSTITUTE  
Reference Library  
10510 Buckeye Road  
Cleveland, OH 44104  
www.slovakinstitute.com  
(216) 721-5300 ext. 294



**ORDER FORM:**

NAME: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_  
CITY: \_\_\_\_\_  
STATE: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

Payment Enclosed: \$ \_\_\_\_\_

Shipping & Handling + 4.00

Total: \$ \_\_\_\_\_

We thank you for your support of the Slovak Institute

*Andrew F. Hudak*  
Andrew F. Hudak  
Director

*Joseph J. Hornack*  
Joseph J. Hornack  
Assistant Director

slovakinstitute@cbhs.edu

**Seasonal Items**

- MILI PRIATELIA!**
- Odporúčame knihy v Slovenčine.
- Sv. Andrej-Svorad  
In 1952 by Fr. Mikuláš Sprinc \$ 7.00
  - Slovenské Rehole v Amerike  
In 1955 by Dr. František Hrušovský \$10.00
  - V Kráľoch Dediny  
In 1968 by Jozef A. Mikuš \$10.00
  - Slovenská Republika (SR) 1939-1949  
Written by Slovak Institute Member Writers, 1949 \$20.00
  - Driftwood Poems by Mikulas Sprinc  
Translated to English from Slovak \$12.00
  - \* \* \* \* \*
  - Various Slovakia Landscapes \$15.00  
Large used picture books of either Bratislava, Kosice, Orava, Levoca, Tatry or Slovensko (Circle one)
- Large Map of Slovakia (black & white) \$ 10.00
  - SLOVAK Christmas Cards (10/ pkg.) \$ 10.00
  - SLOVAK Christmas Cards (10/pkg) \$ 12.00 U.S. TO CANADA
  - ENGLISH Christmas Cards(10/pkg.) \$ 10.00
  - ENGLISH Christmas Cards (10/pkg) \$ 12.00 U.S. TO CANADA
  - Christmas Oplátky - (1 env. of 3 pcs.) \$ 1.00
  - SLOVAK Easter Cards (10/pkg.) \$ 10.00
  - SLOVAK Easter Cards (10/pkg.) \$ 12.00 U.S. TO CANADA
  - ENGLISH Easter Cards (10/pkg.) \$ 10.00
  - ENGLISH Easter Cards (10/pkg) \$ 12.00 U.S. TO CANADA
  - Flag of Slovak Republic - Small (4"x5.5") \$ 4.00
  - Flag of Slovak Republic - Large (3"x5") \$ 20.00

## New Baby in the FCSU Home Office Family: Ava Marie Scally Born August 27, 2014

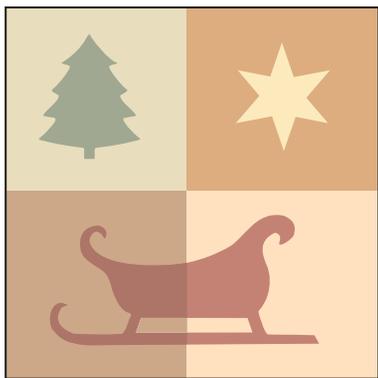


FCSU Home Office Staffer Adriana Scally and her husband Tom are proud new parents. Ava Marie Scally was born in the afternoon of Wednesday, August 27, 2014. She entered the world at 8.6 lbs and 19 ¼ inches long. Many members know Adriana who handles computer programming, cash value, and medical assistance information for the Society. Members also may recognize Ava's big brother Luke who has become rather "famous" posing in various ads for the FCSU.

Congratulations on the latest addition to your beautiful family, Adriana and Tom!

**If each member would sign up just one new member, we could double our Society immediately**  
**THINK ABOUT IT!**

## Annual Slovak Christmas Meal (Vilija) at Benedictine



Early in December each year, held in the cafeteria of Benedictine High School, Cleveland, OH, has been a Slovak Traditional Christmas Meal. This traditional meal prepared by local members of the Cleveland Slovak Radio Club and served by monks from St. Andrew Abbey, truly has been considered the start of the Holy Christmas season for many years. This is a meatless meal as was celebrated in Europe and continued here in America.

The date this year is Sunday, December 7, 2014. Beginning the event, noon Mass will be celebrated in the Abbey Church, a short walk on the St. Andrew Abbey grounds from the High School. The meal fol-

lows immediately after.

**Tickets to attend are only sold in advance**, to ensure food supply. Dinners are \$20.00 each. Orders are placed by mail, with check, sent in care of:

Saint Andrew Abbey – VILIJA  
10510 Buckeye Road  
Cleveland, OH 44104

For more information, phone 216 721-5300, ext. 0 (zero), Monday – Friday, 8am until 3:30pm.

Along with the Mass and meal, there is always traditional music and a performance; this year features the Lúčina Slovak Folk Ensemble of Greater Cleveland. Exhibits and tables with sale items are also there. The abbey monks, the Slovak Radio Club members, and staff at the Slovak Institute Library all work together in keeping this tradition going.

The Slovak Institute has been located in the Abbey building since 1952, and before that since 1936 known only as a Slovak Library.

- Submitted by Joe Hornack, Branch 1 Member

*The 2014 Lúčina Slovak Gala...*

### An Evening in the Heart of Europe

Saturday, November 8, 2014

Holy Spirit Party Center  
5500 W. 54<sup>th</sup> Street, Parma, OH, 44129

Featuring:

The Lúčina Slovak Folklore Ensemble of Cleveland  
Lúčinka Children's Ensemble  
Veselica Slovak Folklore Ensemble of Chicago

TICKETS: \$50/Person  
\$360/Table of 8  
\$40/Person under 21

*Limited Seating! Only 300 seats available. Advanced sales only.  
No tickets sold at the door.*

Ticket includes:

Entertainment  
Full-course dinner with 3 entrees & Dessert  
Open bar

Followed by live music from Veselica for your dancing and listening pleasure.  
Raffles & gift baskets throughout the evening

Doors open: 6:00PM  
Dinner: 6:30PM  
Program: 7:30PM

For tickets call: Tom Ivanec, 440-668-7797  
Christine Matis-Hearn, 440-655-8244  
Jenna Allen, 440-439-4119



## Have You Insured the Times of Your Life?

*continued from page 1*

### How much is enough?

Many experts say that a rule of thumb for life insurance is six to 10 times the amount of annual salary. Another way you can calculate the amount of life insurance needed is by multiplying your annual salary with the number of years left until retirement. For example, if a 40 year old man currently makes \$20,000 a year, under this approach, the man will need \$500,000 (25 years \* \$20,000) in life insurance.

Do you really need \$500,000, \$1million or more? Sounds like a lot of money, but when you consider all the things that life insurance proceeds need to fund and how long the money will be needed, you begin to realize that your true need for coverage is often 10 or 15 times your gross annual income – sometimes more. Imagine if one of those amounts had to pay for a funeral, retire credit card balances and other debts, and support your loved ones for years to come. Would it be enough? How would you know?

### Calculating your insurance needs

To start, estimate what your family members would need after you're gone to meet immediate, ongoing, and future obligations. Then, add up the resources of your surviving family members could draw on to support themselves. These would include things like a spouse's income, accumulated savings, life insurance you may already own, etc. The difference between the two is your need for additional life insurance, as expressed in this simple equation:

$$\begin{array}{l} \text{Current and future} \\ \text{financial obligations} \end{array} - \begin{array}{l} \text{Spouse's earnings, savings,} \\ \text{investments, and life insurance} \\ \text{you already own} \end{array} = \text{Life Insurance Needed}$$



While this equation may seem simple enough, coming up with all the input information can feel overwhelming. Plus, you'll need to factor in the effects of inflation and assumption about how much your investments will earn over the long run.

Fortunately, there are plenty of resources you can turn to for assistance. A first step would be to visit the First Catholic Slovak Union website ([www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)) for the latest rates and the general life insurance coverage options available through our Society. The next step would be to contact your local branch officer or the FCSU home office to put you in touch with someone who can conduct a thorough

analysis of your needs, and then help you determine the right amount and type of life insurance to protect the ones you love. I strongly urge you to act now to make sure you have the right insurance policy. Your family is too important to let another month go by – Insurance Awareness Month or not – without acting to preserve its financial future.

Until next time,  
Good luck and God Bless,

**Andrew R. Harcar, Sr.**  
National Vice President

## Christmas Oplatky 2014

Oplatky, the traditional Slovak Christmas wafers, will be available this holiday season from Jankola Library. Orders will be accepted from October 20 until December 19, 2014.

The Oplatky, five in one package are thermal-sealed and can be purchased for \$4.00. In addition, the minimum cost of shipping and handling is \$5.75 and upwards depending upon the number of packets ordered and the rising costs of priority mailing. Customized requests can be filled to meet your needs. Payment to Jankola Library is expected before receiving an order.

For more information or to place an order contact  
Sister Catherine Labouré Bresnock, SS.C.M. at 570-275-5606 or  
write to Jankola Library and Slovak Museum  
580 Railroad Street, Villa Sacred Heart, Danville, PA 17821-1698.

## Mark Your Calendars:

The following FCSU Sales Seminar  
has been finalized ...

An FCSU Sales Seminar will be held on:

• **Sunday, October 26, 2014** at the Slovak Club in Ford City, PA.  
The seminar will be held directly after the Monsignor Joseph Tiso District, District 11's, meeting at 2:00PM.

*Editor's note: please watch for details of these meetings in upcoming issues of Jednota, as well as other pending seminars, time and place to be announced.*



Check out the First Catholic Slovak Union  
website at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

A great source for the latest information about our  
Society - and events in the greater Slovak community.

# 37th NJ Slovak Heritage Festival Held in September

The 37th New Jersey Slovak Heritage Festival was held on Sunday, September 28, 2013, in Holmdel, NJ, at the PNC Bank Arts Center. Slovak President Andrej Kiska and other dignitaries representing Slovakia in Washington DC and the United Nations in New York attended the festival.

An 11:00AM Mass opened the festivities. Numerous vendors offered Slovak items along with an assortment of delicious Slovak food and baked goods for sale. At the First Catholic Slovak Union table, festival attendees had the opportunity to learn more about the Society's mission, services, and products.

At 2:00PM, a cultural program began with a Parade of Fashions, featuring Slovak folk costumes, or kroj. Entertainment by the Kečera Folk Ensemble from Slovakia was featured on the main stage, along with a performance by fujara master Bob Rychlik. The crowd also enjoyed music by FCSU's own Jurasi family, the popular Slovak band from the New York area. An all-day soccer tournament took place as well.

Before the festival, a welcome reception for President Andrej Kiska was held at the Slovak Consulate in New York City. Several members of the First Catholic Slovak Union were in attendance.



Members of the First Catholic Slovak Union with visiting dignitaries at the Slovak Consulate in New York (L – R): Slovak President Andrej Kiska, Idka Rajec, Sabina Sabados, Consulate General of Slovakia in New York Jana Trnovcova, and Andrew P. Rajec.



(L – R) Slovak Ambassador to the United States Peter Kmec and Slovakia's Foreign Minister Miroslav Lajcak stop by the First Catholic Slovak Union and visit with Mrs. Idka Rajec, Branch 89 Member, and Andrew P. Rajec, FCSU Home Office Staffer and Branch 89 Member.



The First Catholic Slovak Union welcomed many visitors during the day-long festival held at the PNC Bank Arts Center in Holmdel, NJ.



Representing the First Catholic Slovak Union at the 2014 Slovak Festival in NJ (L – R): Joseph Minarovich, Branch 290 President; Adam Minarovich, Branch 290 Member; Stephen J. Minarovich, Branch 290 Secretary; Sabina Sabados, Region 1 Director and Branch 746 President; Idka Rajec, Branch 89 Member, and Andrew P. Rajec, FCSU Home Office Staffer and Branch 89 Member.



Bob Rychlik entertained festival attendees with his mastery of the fujara, an overtone flute unique to Slovakia and traditionally played by shepherds.



Maria and Josef Jurasi, Branch 45's Secretary and President respectively, entertained festival attendees with their extensive repertoire of traditional and modern Slovak songs. Jozef Jurasi also serves on the Supreme Court of the First Catholic Slovak Union.



The New Jersey Slovak Heritage Festival is renowned for its delicious Slovak food and baked goods for sale.

Kečera, the Rusyn Folk Ensemble from Jakubany, Slovakia, were featured performers at the 37th New Jersey Slovak Heritage Festival.



# MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

## FRIDAY, JULY 25, 2014 • INDEPENDENCE, OHIO

**OPEN:**

President Andrew Rajec called the meeting to order at 9:00 a.m. and asked Vice President Andrew Harcar to lead the prayer.

**ROLL CALL:**

Members attending: Andrew M. Rajec, President  
Kenneth A. Arendt, Executive Secretary  
Andrew R. Harcar, Sr., Vice President  
George F. Matta, Treasurer  
Henry Hassay, Regional Director (by invitation of the President)

**ACCEPTANCE OF THE JUNE MEETING MINUTES:**

The Executive Secretary presented the minutes of the June 2014 Executive Committee Meeting. A motion was made by George Matta and seconded by Andrew Harcar to accept the minutes as presented. Motion carried.

**TREASURERS REPORT:**

The Treasurer presented a written report and answered all the Executive Committee's questions.

**INVESTMENT UPDATES:**

The Executive Secretary submitted a written report to the Executive Committee for its review of the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB), the Matlin Patterson Fund (MPAM), UBS Fund, and MAI Fund. Following the report, the Executive Secretary answered the Executive Committee's questions.

**AQS MANAGEMENT, INC.:**

Larry White and Byron White, representing AQS Management, Inc., presented their extensive Investment Portfolio Transaction Report via telephone and Web Ex. Each member of the Executive Committee received a copy of the presentation in advance for their review. Following the report, they answered the Executive Committee's questions.

The President led a discussion on our current annuity rates. It was decided to keep the rates the same and review them again at the August meeting.

**EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:****MORTGAGES AND OVERDUE MORTGAGES**

The Executive Secretary presented the report for the month of June for the Committee's review and answered their questions.

**MONTHLY DISBURSEMENTS**

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of June:

Disbursements for the month of June 2014:	
Death Benefits & Accumulations	\$ 159,600.44
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 71,690.82
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

**PORTFOLIO REVIEW:**

The Executive Secretary updated the Executive Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, and found everything in order, and answered the Committee's questions.

**SALES AND MARKETING:**

The Vice President presented a written detailed sales production report on the different regions and the report of our independent agents. This report is always mailed to our Regional Directors for their information. The Vice President stated we are still continuing to recruit new agents and now have 180 agents. Following the report, the Vice President answered the Executive Committee's questions.

The Vice President stated he is still scheduling seminars for 2014 and asked the Regional Directors to contact him with available dates.

**ADVERTISING:**

The Executive Secretary stated we have been advertising the insurance and annuity products in our mailings, on the website, and through e-mail. The Executive Secretary stated we have been utilizing social media more and more to reach our members and our branches.

**MISCELLANEOUS:**

The Executive Secretary gave an update on the convention and stated the planning is going very well and we will have a successful convention.

The President gave an update on the Middletown Memorial Project and stated the contractor is ready to break ground. The President stated the Executive Committee will be kept informed as the project progresses. The President announced there will be memorial granite bricks available on the walkway for members to purchase in memory of their loved ones. Forms to be completed will be available on our website, in our newspaper, or through the home office.

**REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:**

The request for donations and ads were reviewed and acted upon.

**ADJOURN:**

There being no further business to discuss, a motion was made by Andrew Harcar and seconded by Kenneth Arendt to adjourn the meeting. Motion carried.

The President asked Vice President Andrew Harcar to close the meeting with prayer.

Andrew M. Rajec  
President

Kenneth A. Arendt  
Executive Secretary

## Slovak Sports Roundup

### Tichomir Miko

#### Slovak New World Champion



Slovak trap shooter Erik Varga shot his way to top of the World Trap Shooting Championships held in Granada, Spain from September 6 – 20, 2014. The victory also assured him a berth at the upcoming Olympics in Rio de Janeiro in 2016.

After hitting 15 of 15 disks in the semi-final, the 38 year old shot another perfect round in the finals against Edward Ling of Great Britain. "It was a dramatic battle. I came here somewhat humbled, aware that the shooting range in Granada is technically very challenging. I was not that confident initially but during practice I started to believe that something was possible – I can't describe the feeling. I knew that every mistake could mean elimination. It was not an easy victory, but gaining Olympic qualification was worth it," said the native of Sal'a.

Slovakia's ace Danka Barteková also qualified for the Rio Olympics by winning the bronze medal in skeet shooting in Granada. Twenty year old Brandy Drozd of the USA won the gold medal and Ellen Allen of Great Britain won silver.

"Winning a quota place is a big relief for me," Barteková said. "It has been a tough match. The Bronze medal match was all about the nerves. I am happy I was able to endure. I was on edge, from the beginning right to the end, keen on winning a medal and securing an Olympic berth."

The thirty year old from Trenčín is on the Athletes Committee of the IOC and is kept busy with her duties. "I did everything I could to prepare in the best way for this World Championship. I gave up many meetings and unfortunately I was not able to travel to the Youth Olympic Games. But I knew I had to prepare well for the Worlds: I only had one chance. I am happy that the preparation paid off."

The Slovak Women's skeet shooting team, led by Barteková won the silver medal. Great Britain won the Gold and USA the Bronze in the team event.

Slovakia's other female sharpshooter, trap shooter Zuzana Reháková, missed the podium and must qualify for the Olympics via several upcoming tournaments. Four years ago the 40 year old won the World Championships in Munich, Germany.

Juraj Tužinský of Slovakia finished fifth in the 10m air pistol competition and that was good enough to earn a spot at the Rio Olympics. So far Slovakia has three guaranteed berths in the shooting events at 2016 Games.

**Slovan Off to Good Start in KHL**

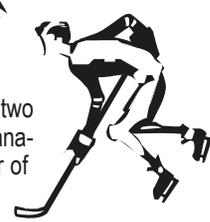
The 2014–15 KHL season will be the seventh season of the Kontinental Hockey League. The season started on September 3. While barely begun, Slovan Bratislava already has bolted out of the gate to take fourth place overall in the Western Conference. In their opening game, the 'Belasi' downed Medveščak Záhreb of Croatia 5:2 led by Ladislav Nagy who scored a hat trick.

Slovan Bratislava is made up of 15 Slovak players with three Czechs, two Slovenians, two Canadians, two Americans and one Swede. The two Canadians are defensemen Jonathan Sigalet of Vancouver and Kurtis Foster of Carp, Ontario.

Prior to the season, the KHL added three more teams: Jokerit from Helsinki, Lada Togliatti (an earlier member of the KHL that spent the last four seasons in the VHL) and HC Sochi, an expansion team from Sochi.

HC Donbass will not play in the league this season, because of the political instability in Ukraine which culminated in a devastating fire at their home arena. Donbass intend to rejoin KHL for the 2015–16 season. HC Lev Praha is not participating in KHL this season either, because of financial problems. In addition, Spartak Moscow will not participate in the league this season, after missing the deadline for shoring up its finances.

There are a total of 28 teams in the KHL, equally split between the East Conference and the West Conference. The East Conference is divided into the Kharmalov and Chernyshev Divisions while the West consists of the Bobrov Division which includes Slovan Bratislava and the Tarasov Division. According to the new format each team will play a total of 60 games during the regular season.



# A Visit to Šaštín, 2014, Part II

## The Pilgrimage Site of the Patroness of Slovakia: Our Lady of Seven Sorrows

**Michael J. Kopanic, Jr., Ph.D.**

*Editor's Note: the following is a continuation of Dr. Kopanic's coverage of his recent visit to Šaštín, Slovakia. Part I, published in the September 17, 2014 edition of Jednota, covered information about the town of Šaštín-Stráže; historical background on the Šaštín settlement; apparitions of the Virgin Mary as our Mother of Sorrows and the church's recognition of such sightings; the Building of the Basilica and Adjacent Monastery as well as its decline and eventual revival. Part I concluded with an overview of Pope Pius XI's declaration in 1927 that Our Sorrowful Mother would be the patroness of Slovakia.*

### Communist Suppression

After the Second World War, the communist dictatorship attacked all Holy Orders and in 1950, state police forcefully expelled the Salesians (the Order that had taken over the ministry of the shrine in the late 1790s) from the shrine. The shrine once again came under the administration of the diocese and the local parish. Nonetheless, the pilgrims continued to flock to the shrine and a new grander organ was installed.

On the occasion of the 400th anniversary of Angelika Bakičová's apparition, Pope Paul VI declared in 1964 the church in Šaštín would be a minor basilica. Trnava's Bishop Lazik presided at the celebration Mass shortly after Christmas in that year.

When Slovak leader Alexander Dubček relaxed many of the anti-religious in Czechoslovakia during 1968, the Salesians could return temporarily to minister the shrine. While short-lived, further improvements to the bells and church included a new marble altar completed in 1975.

Another great moment in the history of the shrine was the visit of Mother Theresa of Calcutta, who made a pilgrimage to Šaštín in 1987. The then newly appointed Archbishop-Metropolitan of Trnava, Rev. Ján Sokol, hosted the occasion.

### Renewal in a Free Slovakia

After fall of communism in 1989, the Salesians returned once more to take care of the shrine in February 1990. The Rev. Ján Malženický continued to renovate the basilica and monastery in preparation for the first national pilgrimage after years of totalitarian rule. During his sojourn to Bratislava, Pope John Paul II flew over the shrine in a helicopter during April on his first visit to Slovakia and blessed it, promising to return personally to pay homage to Our Lady of Sorrows. The faithful of Slovakia responded with a massive celebration, which counted 900 priests and many thousands of pilgrims at the odpust in May of that year.

The Holy Father fulfilled his promise to Our Lady and the people of Slovakia in 1995, when he visited the shrine on July 1. Over one half million pilgrims attended for the papal visit. In a field near the basilica, he concelebrated Holy Mass with 48 high Church dignitaries, but his sermon addressed the poor, whom he said gave him strength to carry on his mission. He repeatedly mentioned how he joined with the poor in prayer. The Pope also blessed 20 cornerstones from which new churches would be built across Slovakia.

The papal visit in 1995 indeed marked the culmination of the revitalization of the Šaštín shrine to Our Lady of Sorrows. Since then the annual pilgrimages continue to take place annually on September 15, on Pentecost, and on the Feast of SS. Cyril and Methodius on July 5. Improvements to the basilica continue and the slow process of restoring the beautiful interior and Chamant's frescoes is ongoing. September 15 is a state holiday in Slovakia today, and a day free from work obligations, so all may devote special attention to Our Lady of Sorrows.

In 1998, the Slovak Republic also issued a stamp with the Pieta statue from main altar of the Marian Basilica of Our Lady of Sorrows.

### The Jednota Chapel in Washington

Here in the United States, Slovak Americans also have remembered Our Lady of Sorrows. In 1965, our First Catholic Slovak Union (Jednota) donated the funds to build a Chapel at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C. The Chapel is dedicated to our patroness, Our Mother of Sorrows, who is the patron of the First Catholic Slovak Union as well.

The shrine depicts the Seven Sorrows of Mary in a series of bronze reliefs and a life-sized sculpture of the Mary holding the crucified Christ (most often called a "Pieta," meaning "mercy"). The theme resembles that of the famous statue by Michelangelo which rests at St. Peter's Basilica in the Vatican. Ernest Morenon sculpted the statue for the Washington shrine. The statue is notable for its simple and realistic lines, which reveal the depths of Mary's sorrows and grief at the death of her Son.

A Slovak language inscription above the altar with the statue reads:

"Our Mother of Sorrows, patroness of Slovakia, pray for us."

### Annual Pilgrimages and Special Events in the USA

Members of the First Catholic Slovak Union often gather in Washington around September 15 in order to pay homage to Our Lady of Sorrows at the chapel in the National Basilica. This year a pilgrimage is taking place there on September 14, and Jednota FCSU officials typically attend.

The Slovak Embassy also announced a special event in conjunction with the celebration, and a concert featuring the Bratislava Boys' Choir from Slovakia. The event took place at 7 p.m. Sept. 14 at the Frances Scott Key Auditorium at St. John's College, at 60 College Avenue, in Annapolis. The ensemble consisted of 20 boys, ages 10-14 years-old, and 8 eight older students who sing as tenors. A member of the Slovak Opera, Miriam Garajova, will perform some solos. In addition, the program included several Gregorian chants, Renaissance music, and arrangements of folk tunes, a variety of religious music, and a few contemporary compositions. The Bratislava Boys' Choir has performed at numerous notable venues throughout Europe and the world.

In addition to the above events, many Slovak-American parishes also hold special Masses each year to honor Our Lady on and around September 15. For instance, Holy Trinity hosted an evening Slovak-English Mass followed by a reception on Monday, September 15.

Another event worth mentioning is the annual odpust (pilgrimage) at the National Shrine of our Lady of Lebanon, in North Jackson, Ohio, not far from Youngstown. Special prayers, confessions, and the Holy Rosary precede a solemn Mass celebrated in the Slovak language, and an optional dinner following the Mass.

This year's odpust included a special celebration of Rev. George Franko's 90th birthday as well as the 65th anniversary of his ordination. Rev. Franko is the pastor emeritus of Holy Name of Jesus Church, one of the three Slovak ethnic churches now consolidated into Our Lady of Sorrows Parish.



Basilica ceiling



Šaštín statue



Our Mother of Sorrows Chapel in the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington DC, donated by the First Catholic Slovak Union

He helped first organize the annual pilgrimage in 1994, has celebrated the Mass many times, and is a regular contributor to many Slovak Catholics publications.

### The Seven Sorrows of the Blessed Virgin Mary

The Seven Sorrows of the Blessed Virgin Mary consist of the following events.

- 1) The prophecy of Simeon that a sword of sorrow would pierce Mary's heart (Luke 2:25-38).
- 2) Mary and Joseph flee to Egypt with Jesus to avoid King Herod's murderous plot (cf. Mt 2:13-18).
- 3) Jesus' parents search for Him in Jerusalem (Luke 2:41-52).
- 4) Mary's encounter with Jesus on the way to Golgotha.
- 5) Mary's witnessing His crucifixion (John 19:16-30).
- 6) Jesus' body placed in His mother's arms (depicted by the Pieta statue, such as the one at Šaštín).
- 7) The burial of her Son (Luke 23:50-55).

This site below offers prayers in Slovak associated with the Seven Sorrows of the Blessed Virgin Mary: [http://www.sedembolestna.sk/krizova\\_cesta.html](http://www.sedembolestna.sk/krizova_cesta.html).

### An English Prayer in honor of Our Lady of Sorrows

Father, as your Son was raised on the cross,  
His mother Mary stood by Him, sharing His suffering.  
May she, who is also our spiritual Mother and patroness in heaven,  
help us to find renewed strength at the cross of Christ  
and so to come to share in His rising to new life,  
where He lives and reigns with you and the Holy Spirit,  
one God forever and ever. Amen.

### A Slovak Prayer in honor of Our Lady of Sorrows

Verím Boha, Sláva, Otče náš, Zdravas Mária milostiplná  
Pán s Tebou, požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
ktorý nech rozmnožuje v nás  
úctu k Sedembolestnej Matke,  
dôveru k Sedembolestnej Matke,  
lásku k Sedembolestnej Matke.

### Translation

I believe in God, Glory be, Our Father, Hail Mary full of grace  
The Lord is with thee, blessed art thou among women  
and blessed is the fruit of thy womb, Jesus,  
let proliferate in us,  
a respect for the Mother of Sorrows,  
trust in the Mother of Sorrows,  
love for the Mother of Sorrows.

### Sources

"Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception." <http://www.nationalshrine.com/site/apps/nl/content2.asp?c=etITK6OTG&b=309285&ct=166418> (accessed August 27, 2007).

"Bazilika Sedembolestnej Šaštín - Stráže." <http://www.bazilika.sk/> (accessed Sept. 5, 2014 and May 1, 2011).

"Bratislava." [http://www.mesto.sk/bratislava/kultura\\_spolocnost?STRANA=721](http://www.mesto.sk/bratislava/kultura_spolocnost?STRANA=721) (accessed August 28, 2007).

"Bratislava Boys' Choir to perform at Key Auditorium," September 5, 2014. <http://www.eyeonannapolis.net/2014/09/05/bratislava-boys-choir-to-perform-at-key-auditorium/> (Accessed Sept. 7, 2014).

*continued on page 17*

# 21st Annual Pilgrimage Honoring Our Lady of Sorrows

Continuing a tradition stretching over the past two decades, the Youngstown Chapter of the Slovak Catholic Federation hosted its 21st annual pilgrimage honoring our Lady of Sorrows on Sunday, September 14, 2014, at the National Shrine of Our Lady of Lebanon in North Jackson, OH. This year's event had special significance with those in attendance noting two upcoming milestones for the chapter's founder and chaplain, Father George Franko. In a few short weeks, Father Franko will celebrate his 90th birthday and then soon after the first of the year he will mark the 65th anniversary of his ordination to the priesthood. With parts of the liturgy celebrated in Slovak and the accompaniment of a choir that sang Slovak hymns, the Mass endeavored to highlight the Slovak Catholic heritage of many families in the Youngstown diocese. Father Franko has been a strong advocate for preserving and promoting the traditions and language that characterize the faith of the Slovak

Catholic community. Now the Pastor-Emeritus of Holy Name of Jesus Church, where he was pastor for 21 years and which is now incorporated in to Our Lady of Sorrows Parish, he has had a long and central role in serving the needs of Slovak families locally and nationally.

Our Lady of Sorrows was designated the patroness of Slovakia by Pope Benedict XIII in 1717 at the request of the nation's bishops. Her feast day is a national holiday in Slovakia. Many descendants of Slovak immigrants in the United States continue to make a special note of the day with pilgrimages, special Masses, and devotional prayers. Father Jeffery Mickler, the local Superior of the Society of Saint Paul in Canfield, was the homilist for the Mass. He highlighted the role Our Lady of Sorrows played during his upbringing in a Slovak home. The essence of Father Mickler's message was the need for those of Slovak descent to not only celebrate their cultural heritage, but also their legacy of faith and Catho-

**Father George Franko proclaims the Gospel in Slovak and English during the September 14th Mass honoring our Our Lady of Sorrows whose iconic image is in the foreground.**



**Father Jeffery Mickler, local Superior of the Canfield Monastery of the Society of Saint Paul offers his homily with the image Jesus Christ on the reredos of the main altar of the National Shrine of Our Lady of Lebanon towering over him in the background.**



**The eight priests who concelebrated the Mass with Father George Franko join him around the altar for the Consecration of the Eucharist.**



**National President Andrew M. Rajec addresses members and guests of Cleveland-Bratislava Sister Cities when the First Catholic Slovak Union hosted them at the Home Office in September.**

## FCSU Hosts Sister City in September

The First Catholic Slovak Union played host to Cleveland-Bratislava Sister Cities (CBSC) on the evening of September 22, 2014. CBSC is part of Sister Cities International, a nonpartisan nonprofit founded by President Dwight D. Eisenhower in 1956 designed to maintain broad-based, long-term partnerships between two communities in two countries.

In addition to its rich history of coordinating events that affect Slovaks and Slovak-Americans in the Greater Cleveland area, Northeast Ohio, North America and internationally, CBSC holds monthly meetings followed by key speakers.

The First Catholic Slovak Union hosted the September meeting, allowing CBSC members and guests to take a tour of the Slovak costumes (kroj) and artifacts in the Home Office Museum. FCSU National President Andrew Rajec gave an overview of the Society, from its founding in 1890 by Father Stephen Furdek. Afterwards, the FCSU offered refreshments as the evening concluded in fraternalism and fellowship.



**Members of the FCSU Home Office staff (L – R): Andrew P. Rajec, Barbara Sutilla, Terri Ivanec, President Rajec, Beata Begeniova-Fedoriuk, and Bob Kopco.**

**CBSC and Branch 24 Member Patricia Fabian Allen, along with CBSC Member Elaine Miller, model kroj from the Home Office Museum display.**



lic devotion. In many ways, Slovak culture is imbued with elements that are tied to the teachings, practices, and observations of the Catholic Church, thus making the secular and religious aspects of the culture inseparable.

The pilgrimage began with a recitation of the Rosary, a Novena to Saints Cyril and Methodius, the Anointing of the Sick and the opportunity for the Sacrament of Penance. Immediately following the Mass, a meal was shared in Cedars Hall. The almost 100 people present were amused by Father Franko's remarks about possibility of cel-

ebrating his birthday and anniversary by going skydiving, assuring the gathering that he decided against it.

The pilgrimage was an opportunity for fellowship, a chance to celebrate a shared heritage and to honor Our Lady of Sorrows. It has become an important annual observance for the local Slovak Catholic community.

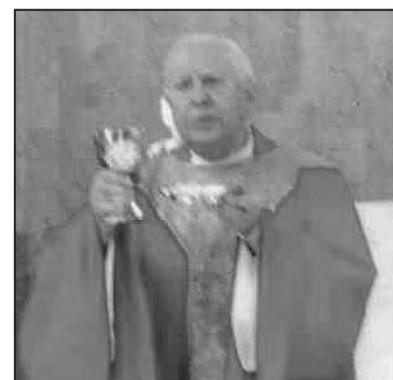
**- Submitted by T.L. Wagner, Secretary/Treasurer, Youngstown Chapter of the Slovak Catholic Federation**

## National SCF Executive Board Fall Meeting in Youngstown

The National Executive Board of the Slovak Catholic Federation met in Youngstown, OH, on Tuesday, September 16, 2014. Many of the board members arrived the evening before which enabled them to participate in the patronal feast day celebration of at Our Lady of Sorrows.

The meeting began in the morning and involved several significant actions. Of most notable consequence was the unanimous election of Father Andrew Hvozdovic as National President of the Slovak Catholic Federation. Rev. Hvozdovic had served as the National 1st Vice President of the organization for a number of years. He is the pastor of the Church of the Epiphany in Sayre, PA. Father Andrew, as he is known, was replaced as National 1st Vice President by Rev. Thomas Nasta, the National Chaplain of the First Catholic Slovak Union. Rev. Nasta is the pastor of Our Lady of Ransom Church in Philadelphia, PA. Considerable time was devoted to discussing plans for the Pilgrimage of Faith, which is to be held Saturday, September 12, 2015, at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC. The chosen date will mark the 50th anniversary of the dedication of the Chapel of Our Mother of Sorrows. The chapel was a project of the First Catholic Slovak Union, which provided the funding to make it a reality. Over the years, Our Mother of Sorrows Chapel, has been the focal point of devotion and specific events at the Basilica – not only for Slovaks, but also for many others of Eastern European background. It is one of the most frequently visited sites within the structure.

The gathering also heard a presentation by Msgr. Vladimir Stahovec, Rector of the Pontifical College of Saints Cyril and Methodius in Rome. This seminary provides training for men from Slovakia who are priests or study-



**The Most Rev. Joseph V. Adamec, retired Bishop of Altoona (PA), intones the invitation to the Eucharist during the Mass, concluding the meeting of the National Executive Board of the Slovak Catholic Federation. Numerous representatives of Slovak Catholic fraternal organizations were in attendance during the Mass at Saint Columba Cathedral including National President Andrew M. Rajec and Executive Secretary Kenneth A. Arendt of the First Catholic Slovak Union.**

*continued on page 11*

# Hi, Kids (and all those Young at Heart).

Did you recognize me in this crazy getup? It's me, Chewy! When I was a young pup back in Slovakia, we never really dressed up in costume for Halloween. I hear maybe it's different nowadays. But since I have made my new home here in the good old US of A, I figured I should get into the spirit of the season and put on the pumpkin, so to speak ... you can also see me featured in our latest ad on the front page of this issue with my pal, that star of stars Lukaš.



I also found these super sillies on the subject to share with you. Here's hoping you get lots of treats and no tricks ;-)  
And, no matter what, as always – keep your ears up and your tail waggin.



Tvoj priateľ' (Your friend),

Chewy

## HALLOWEEN HUMOR

From Chewy



What do you use to mend a jack-o-lantern?  
**A pumpkin patch.**

Who helps the little pumpkins cross the road to school?  
**The Crossing Gourd.**



What do you get when you divide the circumference of your jack-o-lantern by its diameter?  
**Pumpkin Pi.**

Why didn't the skeleton cross the road?  
**He didn't have the guts!**

What do the birds sing on Halloween?  
**Trick or tweet!**



What do you call a fat Jack-O-Lantern?  
**Plumpkin!**

Why don't ghosts like parties?  
**They have no body to dance with.**

What do you get when you drop a pumpkin?  
**Squash.**

## National SCF Executive Board Fall Meeting in Youngstown

*continued from page 10*

ing to become priests. It is one of the primary beneficiaries of the endeavors of the Slovak Catholic Federation.

The meeting concluded with Mass at St. Columb Cathedral in Youngstown, OH. Msgr. Peter Polando, Rector of the Cathedral, arranged for numerous members of the local Slovak community to participate in the Mass and enjoy a dinner that followed. The Most Rev. Joseph V. Adamec, retired Bishop of Altoona (PA) and a member of the National Board, was the principal celebrant. Father Andrew Hvozdic was the homilist. Eight other priests concelebrated: the right Rev. Gary A. Hoover, soon to be installed as Abbot of St. Andrew Abbey, a Benedictine monastery in Cleveland, OH; Fr. Thomas Nasta, National Chaplain of the FCSU and pastor of Our Lady of Ransom in Philadelphia, PA; Msgr. Peter Polando, Rector of the Cathedral; Fr. Martin Celuch, Pastor of Our Lady of Sorrows in Youngstown, OH; Msgr. Robert Siffrin, Vicar for Clergy and Religious Services for the Diocese of Youngstown, OH; and Msgr. Vladimir Stahovec, Rector of the Pontifical College of Saints Cyril and Methodius in Rome.

### JEDNOTA

### Publication Schedule for 2014

**Issue Date**

**November 5**

**November 19**

**December 3**

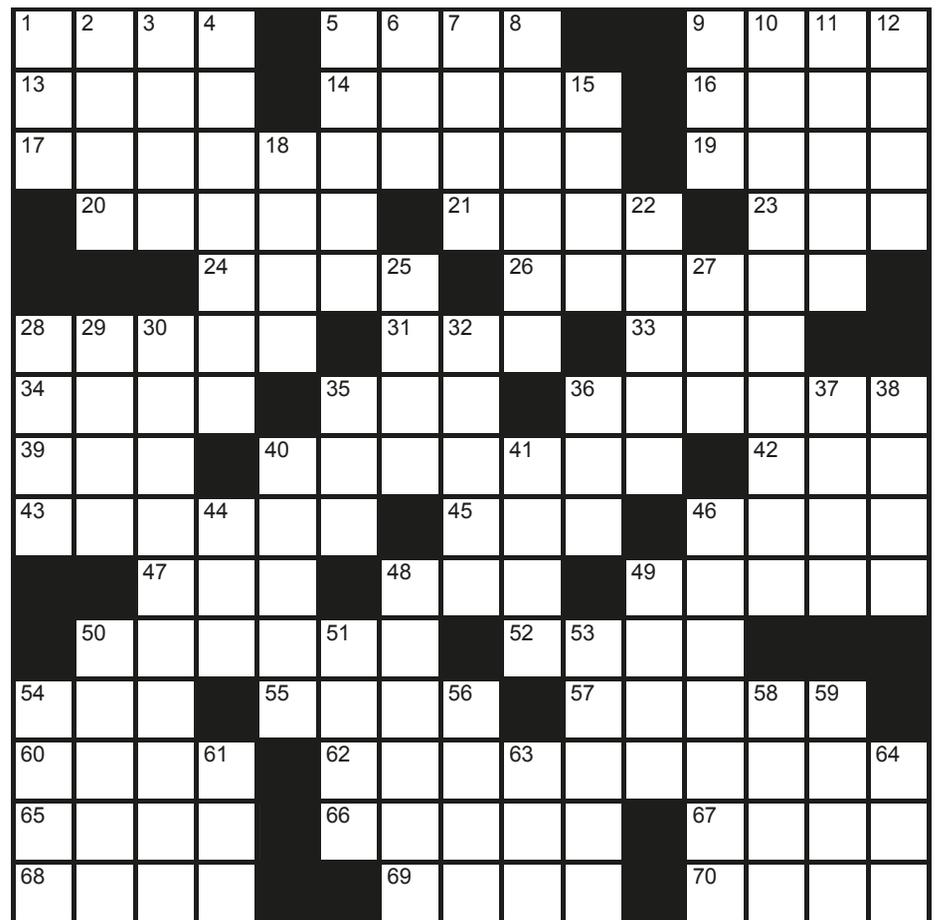
**Deadline**

**October 27**

**November 10**

**November 24**

# Jednota Crossword Puzzle



### Across

- 1 Package wrapper
- 5 Harvest
- 9 Tussock
- 13 Astringent
- 14 Deflect
- 16 Actress Raines
- 17 Shirker
- 19 Antares, for one
- 20 Binge
- 21 Sonata, e.g.
- 23 Estuary
- 24 Interjects
- 26 Letter writer, of sorts
- 28 Diets
- 31 Some
- 33 Dawn deity
- 34 Border lake
- 35 *Fawlty Towers* actress Scales, to her buds
- 36 Chapeau
- 39 Border
- 40 Appetizer, e.g.
- 42 This instant
- 43 Motion sickness
- 45 Sermon subject
- 46 Fish part
- 47 Ceiling
- 48 Chess pieces
- 49 Moral weaknesses
- 50 Sushi condiment
- 52 Glance over
- 54 Cereal grain
- 55 Sniffer
- 57 Vantage point
- 60 The East
- 62 Earthquake follower
- 65 Desist
- 66 Perverted person, to some

### Down

- 67 Flu symptom
- 68 Camping gear
- 69 Not us
- 70 Night light
- 1 Scottish cap
- 2 Resigned remark
- 3 Juice ingredient, at times
- 4 Middle Eastern domain
- 5 Stormed
- 6 Cain raiser
- 7 Sleek, for short
- 8 Certain student
- 9 Your (Fr.)
- 10 Unheard frequencies
- 11 Swing wildly
- 12 Mitchell mansion
- 15 On the mark
- 18 Beatty and Buntline
- 22 Look of contempt
- 25 Poet Teasdale
- 27 Herd of seals
- 28 Terrarium plant
- 29 Diva's delivery
- 30 Prototype
- 32 Hospital figure
- 35 School group (Abbr.)
- 36 Bog
- 37 Film part
- 38 Cobblers' tools
- 40 Roomy vehicle
- 41 Cans
- 44 Close relative
- 46 Plaid fabric
- 48 Anomaly
- 49 Moving vehicles
- 50 Fritter away
- 51 Feathery scarves
- 53 Pool shot
- 54 Brewer's oven
- 56 Carve in stone
- 58 Bananas
- 59 Reverberate
- 61 Prone
- 63 Manage, with "out"
- 64 Barbie's beau

See Solution on Page 19



# 2014 Convention Coverage: 50th First Catholic Slovak Union of America

## CONGRATULATIONS

### 2014 Convention Cash Drawing Winners:

On behalf of the Membership and Marketing Committee congratulations to the following winners:

**\$500** – Karianne R. Barnes, Branch 628

**\$250** – Dennis W. Kozar, Branch 86

**\$100** – John N. Bauer, Branch 38

Rosemary Lombard, Branch 308

Elaine C. Zelenak, Branch 3P

### Top Producers for the Year 2013

On behalf of the Membership and Marketing Committee, congratulations to the following top producers for the year 2013:

#### Insurances Sales

James R. Marmol

Henry J. Pochily

Dorothy J. Petrus

#### Total Points

Edward Fibbi

Frances Tarquinio

Andrew R. Harcar, Sr.

#### Annuity/IRA/Park Money Procurement

Edward Fibbi

Andrew R. Harcar, Sr.

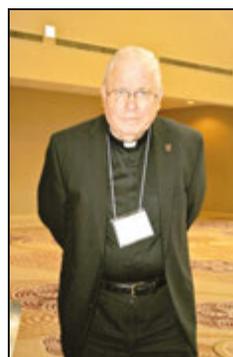
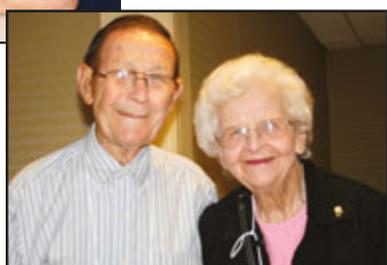
Audrey J. Balazik

#### Number of Policies Sold

Vicki Lynn Schaub

Michael E. Lako

Dorothy J. Petrus



# 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada



## Canadian Delegates at the 50th Quadrennial Convention



(L – R) Mike Kapitan, Anne Mitro, Ruzena Kapitan, Helen von Friedl, Alex Dobrik, Emil Jursa, Joe Jursa, Jerry Siman, Milan Zoldak, Elka Gadosy, and Sharon Tomas

These candid photos of Canadian delegates and the Vychodna Slovak Dancers at the Convention. Delegates came from both Toronto and Montreal. The delegates were active during the convention sessions. The evening performance by the Vychodna Slovak Dancers was thoroughly enjoyed by everyone at the evening banquet

Submitted by Jerry Siman  
All photos courtesy of Jerry Siman



(L – R) Montreal Delegates: Alice Dobrik, Alex Dobrik, Elka Gadosy, and Mary Jarabek



(L- R) Milan Zoldak, Mary Zoldak, Milos Mitro, and Anne Mitro



(L- R) Maureen Jursa, Joe Jursa, Emil Jursa, Marilyn Jursa, and Josie Siman



Aboard the boat Spirit of Philadelphia (L- R): Helen von Friedl, Jerry Siman, Josie Siman, and Sharon Tomas



(L – R) Sharon Tomas, Helen von Friedl, Mike Kapitan, and Ruzena Kapitan



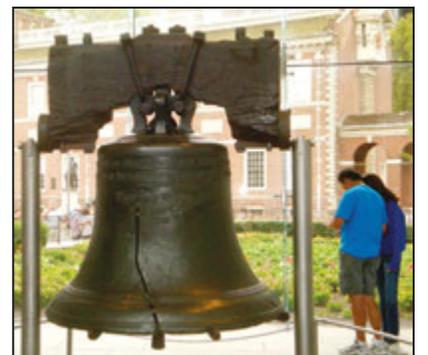
(L- R) Bottom row: Teresa Ivanec, Sharon Tomas, and Helen von Friedl; middle row: Marilyn Jursa and Mary Zoldak; top row: Anne Mitro



(L – R) Josie and Jerry Siman



Josie Siman in front of the city tour Big Bus



The Cracked Liberty Bell

From Mississauga: the Vychodna Slovak Dancers



# BRANCH ANNOUNCEMENTS

## BRANCH 5P – EXETER, PENNSYLVANIA

The Saint John the Evangelist Society, Branch 05P, will hold a meeting on Sunday, October 26, 2014, at 1:00PM.

The meeting will be held at the home of Marion Rubino, President, 67 9th St. Wyoming, PA.

On the agenda will be a discussion of branch business and activities. The agenda will include election of officers for 2015.

Please call Marion Rubino if you plan to attend 570-693-0399.

**Mary Jo Rubino, Secretary**

## BRANCH 19 - BRIDGEPORT, CONNECTICUT

The St. Joseph Society, Branch 19K, will hold its breakfast meeting on Sunday, November 9, 2014. Mass will be offered by Msgr. Joseph Pekar for our members at 8:30AM in St. Cyril and Methodius Church, 79 Church Street, Bridgeport, CT. Following the Mass, members are invited to return to the Rev. Matthew Jankola Hall in the lower level of the church for our regular meeting and breakfast.

At this meeting, the John A. Zahor Scholarships will be awarded to the following college freshman:

Lauren Brainard  
Elizabeth Bruchansky  
Nicole Alyssa Clehowski  
Alyssa Pudill  
Christopher Ambrose Zahor

This scholarship was established in recognition of the many years John A. Zahor served as president of the St. Joseph Society from 1936 until his death in 1979. His commitment to the education of young members is furthered by this scholarship.

Also, the Andrew J. Imbro Grant will be given to the following college juniors for their college expenses:

Paul Kavanewsky  
Adam Kocurek  
Christopher Skolka

This grant was established to honor Andrew J. Imbro for his dedication and service as Financial Secretary of St. Joseph Society, Branch 19K.

The branch's annual meeting will be held on Sunday, December 14, 2014, at 9:30AM in St. Cyril and Methodius Church Hall, 79 Church Street, Bridgeport, CT. The election of officers will take place at this meeting and the distribution of our annual donations to our special charities.

We cordially invite our members to attend these meetings and enjoy seeing friends.

**Henry Zack, Recording Secretary**

## BRANCH 24- CLEVELAND, OHIO

Branch 24, St. Andrew Society, will hold a branch meeting at 1:00 PM, Sunday, November 23, 2014 at the Old Town Hall, 6652 Brecksville Rd. (Rt. 21) in Independence, OH. Free parking is available behind the gazebo on the town square. Refreshments will be served.

The agenda will include the election of officers for 2015.

Please phone activities director Susan Lang at 216/896-0957 evenings after 6:00 PM if you plan to attend. Thanks.

**Bob Kopco, President**

## BRANCH 24 - CLEVELAND, OHIO

Branch 24, St. Andrew Svorad Society, will again be providing complimentary tickets **for branch members** only for the St. Andrew Abbey Viliya Dinner Sunday, December 7, 2014 at St. Andrew Abbey 10510 Buckeye Road. Mass is at 12:00 with dinner to follow.

Reservations are required and available by calling Activities Director Susan Lang at 216/896-0957 after 6:00PM. The deadline is Friday, November 21.

For non-members or to purchase additional

tickets call the Abbey at 216/721-5300 extension 0.

For further details see announcement in this newspaper [Editor's note: see p. 6]

**Bob Kopco, President**

## BRANCH 45- NEW YORK, NEW YORK

The St. Matthew the Evangelist Society, Branch 45, will hold its Annual Meeting on Sunday, November 30, 2014 at 12:30 p.m. after the Slovak Mass at St. John Nepomucene Church, 66th Street and First Avenue, New York City. On the agenda will be a financial report, officers' reports, a report on last year's activities, election of officers, and a discussion of events for the upcoming year. We urge all members to attend this meeting.

**Maria Jurasi, Financial Secretary**

## BRANCH 60 - MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

Branch 60 will hold its annual meeting Sunday, November 23, 2014 at the home of President Ann Wargovich (58 Lilmont Drive, Swissvale, PA) at 1:00 p.m.

On the agenda will be Officers' reports, election of officers, and discussion of the Jednota 2014 convention in Philadelphia.

All members are urged to attend.

**Julie Perla, Secretary**

## BRANCH 85 - BLAKELY, PENNSYLVANIA

The St. Florian Society, Branch 85K, will hold its fall meeting on Tuesday, November 18, 2014, at 7:00PM, at the Jessup American Legion Post 411, Church Street, Jessup, PA. The agenda will include election of officers for 2015.

**Bernard Skovira**

## BRANCH 89 - MILWAUKEE, WISCONSIN

Branch 89 invites all members and their guests to a meeting and social, with luncheon to follow on Saturday, November 8, 2014, at Allio's Restaurant, 3041 North Mayfair Road, Wauwatosa, WI. Social time is from noon until 12:30pm; the meeting is from 12:30pm to 1:00pm (approximately); some topics of discussion will be donations and 2014 activities. Lunch is to be served directly following the meeting.

Lunch for members is complimentary; guest's cost is \$20.00. Make checks payable to: Knights of St. Mary & Joseph, Br 89 Reservations must be made by November 1, 2014 by calling Mike Novak @ 414-445-5382. Reservations are required in order to give the number attending to the restaurant.

**Mike Novak, President**

## BRANCH 166 - BINGHAMTON, CAPITAL AREA, PEEKSKILL, POUGHKEEPSIE, AND SYRACUSE, NEW YORK

The St. Joseph the Guardian Society, Branch 166, will hold its Annual Meeting and Dinner on Sunday, October 26, 2014, at 1:15 P.M., at Hibachi Grill and Sushi Supreme Buffet, Town Square Mall, 2433 Vestal Parkway East, Vestal, New York. On the agenda will be the Election of Officers and a discussion of the Convention in Philadelphia, the District Meeting and Branch business. All members are encouraged to attend.

Please call Sue Gabriel at 607-729-8034 or Arlo Meeker at 607-775-4896 by October 23, 2014, to make a reservation if you plan to attend. We hope to see you at the meeting.

**Arlo Meeker, President**

## BRANCH 173 - GREATER WILKES-BARRE-WYOMING VALLEY AREA

The Saint John the Baptist Society, Branch Number 173, located in the greater Wilkes-Barre-Wyoming Valley Area, will hold its annual

meeting on December 7, 2014 at Norms, North Sherman Street, Wilkes-Barre, beginning at 12:30 pm.

General Business and activities of Branch 173 will be discussed, and insurance, annuities and fraternal activities of the First Catholic Slovak Union. In addition officers will be elected for Branch 173.

Please make every effort to attend and notify Dorothy A. Ungvarsky at 570-4032067, so arrangements can be made.

Fraternally,

**John A. Ungvarsky, President**

## BRANCH 200 - FORD CITY, PENNSYLVANIA

Branch 200 will hold its annual Nominations of Officers at our regular meeting on November 6, 2014, following our 7:00pm Board of Directors meeting upstairs in the Social Hall @ 910 6th Avenue, Ford City, PA.

Branch 200 will hold its annual Election of Officers at our regular meeting on December 4, 2014, following our 7:00pm Board of Directors meeting upstairs in the Social Hall @ 910 6th Avenue, Ford City, PA.

We encourage ALL members to attend and get involved with. We are looking forward to seeing you there. There are open positions on the Board if anyone is interested in more details, please call Vicki Schaub @ 724-763-9229.

The Slovak CU Club is very proud to have been able to give \$11,000.00 in scholarship donations this past August. The money came from the SGOC that was supported by social and beneficial members at the Club. Thanks to all the patrons that helped make this happen.

We had eight delegates, John Augustine, Paul Klacka, Rudy Popolis, Grace Charney, Bill Charney, Twila Anthony, Karen McCullough, and myself that attended the National Convention in Philadelphia, PA. "Thank You" for your representation of Branch 200. This was a wonderful and educational experience for each of us.

Fraternally,

**Vicki Schaub, Financial Secretary**

## BRANCH 228 - LORAIN, OHIO

The St. John the Baptist/Holy Trinity Lodge, Branch 228 of the First Catholic Slovak Union will hold their two (2) next meetings on Monday, October 20 and Monday, November 17, 2014 at 7 P.M. at the American Slovak Club on 30th and Broadway in Lorain, Ohio. Our meetings are held on the 3rd Monday of each month except for the months of January, February, July and August when no meetings are held. All meetings begin at 7 P.M. and are held at the American Slovak Club. The branch will hold its annual election of officers and bylaw review during each December meeting. The exact date for this year's election meeting is December 15, 2014. At that time, we will also elect two (2) representatives to serve on the American Slovak Club Board of Directors. We have two vacant (2) lodge offices (Vice-President and Auditor) we would like to fill as current officers are doing double duties. I appeal to our younger members to become active in our lodge to help direct our branch as well as becoming involved with the Slovak Club and the United Slovak Societies. Visit the websites for the FCSU at fcsu.com and the Slovak Club at americanslovakclub.com for an update on current activities. Come to our meetings. They are fun, informative and help to promote fraternal camaradery.

At this time, I would like to give special recognition to the gang from Akron Branch 553 for the outstanding job they do with the Kielbasa Open. Greg Petrasic, Debbie Speck, Linda Hanko and many others combine their talents to present one of the finest golf outings one could find in our area. And a special shout out to George Kacsanek and the kitchen staff at the Akron J Club for some of the best kielbasa you will ever taste.

Keep up the great work. May God bless all of you.

**Thomas B. Zuffa, Recording Secretary**

## BRANCH 276 - MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

Branch 276 will hold its winter meeting at 1PM on Sunday, November 23, 2014. The meeting will be held in the hall at St Patrick Roman Catholic Church on 32nd Street in McKeesport, PA. The meeting will include officers' reports, discussion of branch business, and planning for 2015. Branch officers for 2015 will be elected at this meeting. We will review highlights of decisions made at the 50th convention. Final plans will be made for hosting the district meeting on December 14.

Fraternally,

**Margaret A. Nasta, President**

## BRANCH 293 - LANSFORD, PENNSYLVANIA

St. Joseph's Society, Branch 293KJ, will hold its annual meeting on Monday, December 8, 2014, at the home of the financial secretary Robert J. Lakata, 527 E. Bertsch St., Lansford, PA 18232, at 6PM. Anyone needing service or more insurance should call 570-645-4872, and your call will be returned as soon as possible.

**Robert J. Lakata, Financial Secretary**

## BRANCH 312 - BAGGALEY, PENNSYLVANIA

Branch 312 will hold its semi-annual meeting on Sunday, October 19, 2014, starting at 1:00PM. The meeting will be held at the home of Branch President Mark Smolleck, 1121 Monastery Drive, Latrobe, PA, 15650. For more information, call 724-539-8326.

**Micki Smolleck, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 320 - STOCKDALE, PENNSYLVANIA

The officers of SS Peter & Paul Society, Branch 320, invite their members to attend the branch's next meeting on Sunday, December 6, 2014, at 1:00PM, at the residence of Frances Tarquinio, 209 Sylvan Drive, Belle Vernon, PA. Since lunch will be prepared, please call Fran at (724) 929-9788 and let her know if you will be attending. On the agenda will be the election of officers, along with other business. Members are urged to attend.

**Mary Anne Higginbotham, President**

## BRANCH 380 - CANONSBURG, PENNSYLVANIA

St. Ignatius Society, Branch 380, Canonsburg, PA, will hold its annual meeting at Kings Restaurant, Canonsburg, PA, on Sunday, October 26, 2014. The meeting will start at 2:00PM.

Fraternally,

**Margaret Graytok**

## BRANCH 382 - SCRANTON, PENNSYLVANIA

The Saints Cyril and Methodius Society, Branch 382K, will hold its Annual Fall Meeting on Sunday, November 9, 2014. Branch President Frank M. Slovenkai, Jr. will convene the meeting at noon in the VFW, 110 Chestnut Street, Dunmore, Pennsylvania.

The agenda will include reports of the officers. Delegates will report on the 50th Quadrennial Convention of the FCSU as well as the District 17 picnic and meeting. Information from the home office will be disseminated. The body will discuss charitable donations and future activities.

Election of officers for 2015 will take place.

Refreshments will be provided.

All Branch 382K members are encouraged to attend. The officers remind all members that "Fraternalism is a family affair."

In addition to President Frank, the other Branch 382K officers include Elizabeth M.

*continued on page 17*

## DISTRICT ANNOUNCEMENTS

### DISTRICT 2 - THE REV. JOHN J. SPITKOVSKY DISTRICT

The Rev. John J. Spitkovsky District will hold its Annual Meeting & Election of Officers on Sunday, October 26, 2014. Location: the Missionary Benedictine Convent at 5900 W. 147th Street in Oak Forest, IL. Attendees will gather at 1:30 pm for a period of fraternal fellowship with refreshments. The meeting will start promptly at 2:00 pm. All branches are urged to send delegates to the meeting. We will enjoy a delicious catered dinner. Individual Jednota members who are interested in becoming more active in District 2 are also welcome to attend. If you have any questions, please call District 2 President John Jurcenko at (773) 763-0810.

**Robert Tapak Magruder, District 2 Recording Secretary**

### DISTRICT 5 – MICHIGAN DISTRICT

The Michigan District will hold its annual meeting on Sunday, October 19, 2014, at Ss Cyril & Methodius Church, 41233 Ryan Road, Sterling Heights, MI, 48314. The meeting is hosted by Branch 743. Refreshments will be served directly after the 11:30AM Mass in the Heritage Room. The meeting will begin at 1:00PM in the Heritage Room, followed by lunch. RSVP the number of delegates from your branch by October 15, 2014, to Joseph Rimarcik, Jr., at 586-254-0225. The agenda will include: report on the national convention; election of officers. District President Robert Kristofik encourages all branches to send delegates to represent their branch. Reminder: branches must attend these meeting in order to get branch compensation.

**Anna Magusin, District Secretary**

### DISTRICT 6 - THE PITTSBURGH DISTRICT

Branch 276 will host the annual Fall/Winter meeting of the Pittsburgh District on Sunday, December 14, from 5:30 to 7:30, at Holy Trinity Parish, 529 Grant Street Extension, West Mifflin, PA 15122. The meeting will begin with dinner; the business meeting will follow. Reservations are a must. Please RSVP to manasta@verizon.net or leave a message at 412-672-0379. Please respond by December 1. The meeting will include officers' reports, discussion of district business, and planning for meetings and events in 2015. District Officers for 2015 will be elected at this meeting. We will also review highlights of decisions made at the 50th convention. There will be a Christmas presentation after our meeting by the Pittsburgh Slovaks.

While we look forward to seeing everyone at the FCSU district meeting, remember there are many other local Slovak events that also merit your attention:

\*\* WPSCA monthly meetings are held on the 1st Monday of the month at 7 PM at the Mt Lebanon Public Library. Topics are: November 3: Dances & Songs of Eastern Slovakia, December 1: Ellis Island, January 5: Wood Carvings, February 2: Researching and Publishing Slovak Family History, March 2: Slovak Easter Customs. Consider joining the WPSCA and get their newsletter.

\*\* The Pitt Slovak Heritage Festival will be held Sunday, November 2 at the Cathedral of Learning, noon to 5 PM.

\*\* Slovak Language Classes are held Tuesdays in the fall & spring. Call Joe Senko at 412-956-6000 during office hours for information about reservations and fees.

\*\* The National Slovak Society Museum in McMurray PA is open Monday-Thursday from 9-3. Contact Sue Ondrejco for information and reservations.

\*\* Various Slovak programs and courses are available through the University of Pittsburgh Department of Slavic Languages and Literatures. See [www.slavic.pitt.edu](http://www.slavic.pitt.edu)

Anyone with additional Slovak events in Western Pennsylvania that they wish to be included in our district notice should send information to manasta@verizon.net

Fraternally,

**Margaret A. Nasta, Secretary**

### DISTRICT 7 – REV. JOHN MARTVON DISTRICT – BLAIR, CAMBRIA, INDIANA, SOMERSET AND BEDFORD COUNTIES, PENNSYLVANIA

The Rev. John Martvon District will hold its Annual Meeting on Sunday, October 26, 2014, at Hoss's Restaurant, Wayne Avenue, Indiana, PA, beginning at 2:00PM. St. Joseph's Society, Branch 484 will host the meeting. For directions, phone 724-479-8181 or 724-479-2298. Earlier Holy Mass will be offered for the living and deceased members of the district. On the agenda will be the election of officers and reports on the national convention. Branches can pay their dues at this meeting. All branches are urged to send delegates to this meeting. Late October is a beautiful time in Pennsylvania, so enjoy the trip to Indiana.

**Joseph E. Rura, Recording Secretary**

### DISTRICT 9 - THE FRANK T. HOLLY JR. DISTRICT

The Frank T. Holly Jr. District will hold a meeting on Sunday, October 19, 2014, at the K-2 Engineering Conference Room on Pittsburgh St., Uniontown, PA, at 1 o'clock P.M. Details and the results of the convention will be relayed especially to those who were unable to attend the convention in Philadelphia.

Fraternally,

**Barbara A. Holly, Recording Secretary**

### DISTRICT 11 – MSGR. JOSEF TISO DISTRICT

The Annual Meeting of the Msgr. Josef Tiso District (District 11) will be held on Sunday, October 26, 2014. Time and place are 1:00 PM at the C.U. Club, 910 Sixth Avenue, Ford City, PA 16226.

Headquarters personnel will present an Insurance Seminar and a luncheon will be served for all attendees. Each Branch of District 11 should plan to send at least one representative (officer, member, family member) to the meeting. Other Region V members involved or interested in Jednota insurance are welcome to come hear the latest information on products and sales.

We also cordially invite attendance by anyone from our neighboring Districts and Regions. All Branches representatives and others interested in attending the event, please identify yourselves to Grace Charney, District 11 Secretary, at (724) 664-7185 by Oct 20 for meal planning.

Reminders:

- Per FCSU By-Laws, Branch representation at one (1) District meeting per year is required to qualify for receipt of the annual Branch membership stipend and to be eligible for delegates to the quadrennial convention.
- District attendance information is submitted to Headquarters in February each year.
- There is no requirement that Branch representation at District meetings

be by officers of the Branch; any beneficial member who attends District meetings satisfies this By-Law requirement.

Thank you.

**Grace M. Charney, District Secretary**

### DISTRICT 12 – MONSIGNOR ANDREW HLINKA

On Sunday, November 16, 2014, at 1:00PM, a meeting of the Andrew Hlinka District will be held at Kings Restaurant in Bentleyville, PA. There will be an election of officers and discussions relative to district business. Members of the various branches are urged to attend. Any questions, call Dorothy Petrus at (724) 379-5881.

**Frances Tarquinio, Secretary**

### DISTRICT 15 - PRINCE PRIBINA DISTRICT - LOS ANGELES, CALIFORNIA

The Prince Pribina District will hold its All Saints and All Souls Mass on Sunday, November 2, 2014 at Our Lady of Guadalupe Parish, 710 Sultana Ave, Ontario, CA, where Fr. Pavol Sochulak, SVD, serves as pastor. We will pray for all Saints and all beloved departed Souls at the Mass, which begins at 3:00 PM. After Mass, the district will host a period of fraternal fellowship, where good Slovak music will played for dancing and listening pleasure, and coffee and donuts will be served. We invite all Slovaks and Slovak friends to join us for very pleasant afternoon in Ontario, CA.

Thank you,

**Paul Skuben, President**

### DISTRICT 16 – MSGR. STEPHEN KRASULA – NEW YORK CITY

The Msgr. Stephen Krasula District 16 will hold an Annual Meeting on Sunday, October 26, 2014, at 1:00PM in the Rectory, St. Nepomucene Church, 411 East 66th, 1st Avenue, New York, NY 10065.

On the agenda will be a financial report as well as a discussion of activities and other business.

We urge all district branches to send their representatives to this meeting. All members of the FCSU – not just branch representatives – are welcome.

Delicious refreshments, compliments of Branch 716, will be served after the meeting.

Fraternally,

**Henrieta H. Daitova, Secretary/Treasurer**

### DISTRICT 17 – LACKAWANNA COUNTIES, PA AND BROOME COUNTY, NY

The District's Annual Meeting will be held on Sunday, October 19, 2014, with Mass at 12:15PM at St. John the Evangelist Church, William and Church Streets, Pittston, PA, followed by dinner at 1:00PM; meeting at 2:00PM. Reservations should be made with President Michael Slovenkai at (570) 342-7562.

Election of officers will take place at this meeting. If interested in holding a position you may be nominated from the floor and everyone has this opportunity. Branch members should plan to attend to be aware of District events and current Home Office information. Become interested and active. Are your District dues up to date?

Keep fraternalism alive!!!

Fraternally,

**Theresa Chupka, Recording Secretary**

### DISTRICT 20 – PRINCE RASTISLAV

The District's Annual meeting will be held on November 16, 2014 at the STS CYRIL & METHODIUS Church Hall immediately following the eleven (11) o'clock Mass.

The agenda will include the Social Calendar for 2015, the purchase of a Memorial Brick, results of Convention, and election of officers. Branches 784 and 810 are urged to send representatives.

Refreshments will be served.

**Alexander S. Dobrik, President**

## A Visit to Šaštín, 2014, Part II

*continued from page 9*

- Kováč, Dušan, et al. *Kronika Slovenska 1 Od najtarších čias do konca 19. Storočia*. Bratislava: Fortuna Print, 1998.
- Marist Brothers. "Our Lady of Sorrows Patroness of Slovakia." [http://www.champagnat.org/en/611.php?caso=padroeira\\_view&id=44](http://www.champagnat.org/en/611.php?caso=padroeira_view&id=44) (accessed May 2, 2011).
- "Mary Mother of Sorrows." [http://www.flickr.com/photos/hilton\\_photos/535786842/](http://www.flickr.com/photos/hilton_photos/535786842/) (accessed May 1, 2011).
- "Mesto Šaštín-Stráže." <http://www.msu-sastinstraze.sk/> (accessed May 1, 2011).
- "Monastery and church of the Virgin Mary of Seven Grievances – Šaštín-Stráže." <http://slovakia.travel/en/monastery-and-church-of-the-virgin-mary-of-seven-grievances-sastin-> (accessed Sept. 5, 2014).
- Rodina Sedembolestnej Panny Márie." <http://www.sedembolestna.sk/> , (Accessed Sept. 7, 2014).
- "Šaštín – Stráže ." <http://www.sastin.sk/bazilika-historia.htm> (accessed August 27, 2007).
- "Slovak pilgrimage to national shrine." *Youngstown Vindicator*, July 19, 2014, <http://www.vindy.com/news/2014/jul/19/slovak-pilgrimage-to-national-shrine/> (Accessed Sept. 7, 2014).
- Slovak Spectator. September 15, 2008. [http://spectator.sme.sk/articles/view/32950/10/national\\_pilgrimage\\_to\\_our\\_lady\\_of\\_seven\\_sorrows\\_takes\\_place\\_in\\_sastin.html](http://spectator.sme.sk/articles/view/32950/10/national_pilgrimage_to_our_lady_of_seven_sorrows_takes_place_in_sastin.html) (accessed May 1, 2011).
- Slovakia and the Slovaks: A Concise Encyclopedia. Eds. Milan Strhan and David P. Daniel. Bratislava: Goldpress Publishers, 1994: 528.
- "Slovenská posta." <http://www.telecom.gov.sk/externe/znamky/1998/98161e.html> (accessed August 27, 2007).
- Wikipedia contributors. "Šaštín-Stráže ." Wikipedia, The Free Encyclopedia, last modified on 19 April 2013, <http://en.wikipedia.org/wiki/%C5%A0a%C5%A1%C3%ADn-Str%C3%A1%C5%BE> (accessed Sept. 5, 2014).



# Rest in Peace, Our Departed Members

The First Catholic Slovak Union has a Mass said for each of our deceased members at St. Andrew Abbey in Cleveland, Ohio.



Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name
001K	Joseph Oros	096K	Joan M Ludwig	419K	Bernadine B Butler	682K	Frank J Gustinella
001K	Frank P Pleva	157K	Edward Skears	419K	Marie Podrasky	700K	Anthony S Jasso
003K	John P Kavchar	162K	Betty J Ewalt	425K	George J Ligas Sr	701K	Emil J Urik
003P	Verna Polchin	164K	Rita Katherine Lassinger	461K	Frank M Samol Sr	731K	Grace A Ferenchak
003P	John J Pusti Jr	166K	Mary Rose Krahula	484K	Joanne M Patterson	738K	Carl P Kosko Sr
005P	George F Krall	175K	Anna H Sablowski	484K	Lois A Rura	746K	Andrew M Lacko
016P	Michael R Tkach	200K	Bertha Zolocsik	484K	Margaret B Smith	796K	August L Ballas
016P	Rev Joseph Wysocki	260K	Joseph E Bartos	484K	Mildred C Voytek	831K	Pauline Halvonik
019K	William A Maselli	266K	Leo P Dean	493K	Steven A Rentka	831K	Agnes J Rovnanek
019K	James Raslavsky	293K	George Francis Tkach	505K	Anthony J Timar	855K	Edward G Repicky
024K	Jeanette D Frasolak	312K	Ruth A Murphy	512K	Joseph J Storkel	856K	Marie Gloria Capone
024K	Helen M Knapik	324K	Joseph L Novakowski	553K	Joseph R Tichy	856K	Mary Ellen Charsky
024K	Florian Koneval	324K	Leslie Ostro	581K	Edwin J Bach	856K	Isabelle M Mikus-Klemm
024K	Bernice C Risko	372K	George A Rubal	581K	Nicholas R Massoels	888K	Donald Joseph Kusnir
024K	Shirlene V Stianche	380K	Joyce Franko	618K	Frank E Sullivan	888K	Kathleen Ann Woolley
038K	Doris M Moder	382K	Edward F Goffus	628K	John F Connelly	916K	Richard J Cook
045K	Mary L Junas	382K	Catherine M Neureuter	635K	Brian M Ciganik	916K	Josephine Deletto
060K	Anthony Merda	404K	Jerry R Duch	652K	Margaret M Sabo	924K	Raymond J Roslewicz
089K	Delores Gliniecki	404K	George J Plafcan	682K	Dorothy M Fetty		

\*Processed through the month of September 2014

## OBITUARIES

### JOSEPH OROS BRANCH 1 – LAKEWOOD, OHIO

Joseph Oros, Sr., age 87, of Parma, OH, passed away on August 22, 2014, at home. Joe was born in Košická Nová Ves, Slovakia. When he came to America, he was drafted to the US Army and served for two years, some of the time in Korea. When he returned from service, he married Johanna (Vihonsky) and had four children: Donna, Joe, Tom and Mark (deceased). Joe and Johanna were married for 59 years; they were married at St. Benedict Church by Rev. Father Louis Hudak, OSB, on June 18, 1955.

Joe belonged to many Slovak-American organizations: the First Catholic Slovak Union, the First Catholic Ladies Association, the Cleveland Slovak Dramatic Club, and the Cleveland Slovak Radio Club, where he served as First Vice President. A longtime Catholic War Veteran, he was proud to be an American, as well, and respected the flag so much he flew it every day from a 50-foot pole in his yard. He carried the flag in the annual Maple Hts., OH Memorial Day parade, a mile and a half walk. He served as Commander of St. Benedict Post 381, and was one of the men in the six-gun salute to honor veterans on Memorial Day at St. Benedict in Cleveland, OH.

Joe was willing to help anyone at any time. He played bingo with the veterans at the VA hospital along with his wife for many years. He placed over 200 flags on veteran graves at Calvary Cemetery in Cleveland, OH, for Memorial Day. Joe was always there to help at Join Hands Day at Light of Hearts Villa, a residential care facility in Cleveland sponsored by the Vincentian Sisters of Charity, and attended the annual Christmas party for the residents. Joe had a beautiful singing voice and loved to sing in Italian and Slovak, and was often asked to perform including at family weddings and fraternal events.

He will be missed.

Key excerpts from the homily given at his funeral by Deacon Ed Telepak at St. Columbkille Catholic Church in Parma, OH, on Monday, August 25, 2014, offer highlights of Joe's life:

First, I would like to offer the family and friends of Joseph Oros our prayers and sympathy from all our Clergy at St. Columbkille Parish: Fr. David Novak, the main Celebrant at today's liturgy and myself, Deacon Ed Telepak; also our visiting



Clergy: Fr. Justin Dyrwal, pastor at Assumption Parish, Broadview Hts., OH, and Fr. Joachim Pastirik and Bro. Gabriel Balazovic from St. Andrew Abbey Svorad, Cleveland, OH. Secondly, the immediate Oros family: wife Johanna: the children Donna, Joe, Mark, and Tom; grandchildren Matthew and Victoria; and all the relatives, friends and neighbors who have gathered to pay tribute to Joseph's last farewell. He was a small man, but mighty. He was a true Slovak, from the top of his head to the tip of his toes!

Our first reading (Eccl.3:1-11) from Scripture reads: There is an appointed time for everything; A time for every affair under the Heavens; A time to be born and a time to die; A time to weep, and a time to laugh; A time to mourn, a time to dance; A time to love and a time to just remember.

If you attended the wake at the funeral parlor, you saw all the wonderful photos, displayed so beautifully. They were all of Joseph and the family, and you could just see how the family enjoyed being together.

Joseph is gone now, for a little while, and we can't hug him or love him, or just be with him. All those things that he lived for and worked for are now gone – only the memories are left. But, thank God, for the blessings of those memories!

Some precious memories the family will always recall are: Joe was born in Slovakia and very proud of his Slovak heritage. He spent four years in Italy, two years in college in Rome. Besides his native Slovak tongue, he spoke English, Italian, Hungarian, German, Polish, Czech, Spanish, Latin, and also a little Japanese. You would hear Joe singing in Italian at many affairs, beside his native Slovak tongue. He spent two years in the US Army and some time in Korea. He was a 60-year member of the Catholic War Veterans. He spent time as a Commander of St. Benedict Post 381, plus other offices. He was the Second Vice President of Southeast Suburban Post 1812. He belonged to the American Legion Post 559 for many years. Joe was awarded Cuyahoga County Man of the Year by the Catholic War Veterans.

He was husband to Johanna, loving father to Donna, Joe, Mark, Tom and grandfather to Matthew and Victoria. Many times he didn't show his feelings, but he was from the old school. He prayed a lot, especially the Rosary. He retired from the Postal Service 12 years ago, where he was an electrical engineer.

I met Joe in 2005, at one of our Parish Missions. We talked about Slovakia and about our mutual friend Paul Seman. It seemed Paul and

Joe worked together at one time and they also fought together in the Korea. Paul, from old neighborhood, was my best buddy!

- Submitted by Johanna Oros, Branch 1

### STEVEN JACOB GERBA BRANCH 55 – BROOMALL, PENNSYLVANIA

Steven Jacob Gerba (87), Vice President of Branch 55 K.J., died on August 9th, 2014. He was the son of Rozalia Morgiton and Stephen F. Gerba. He is survived by his devoted wife, Josephine (Gaydos) Gerba, of 66 years, and his son, Steven John Gerba, two nieces: Maryann Washco, and Alice Washco Strine and her husband Walter, and one nephew, Alec Washco and his wife Helen; and predeceased by his devoted sister, Rose (Gerba) Washco. Steve was a World War II veteran and a long-time member of the Destroyer Escort Sailors Association (DESA).

Steve received a loving tribute at the viewing and Mass that was celebrated by Father William S. Kirk, from Our Lady of Calvary Church in Philadelphia. Father Francis G. Lendacky, Pastor of their Slovak Church—St. Agnes-St. John Nepomucene -- was in attendance at the Mass, while Rev. Msgr. John M. Galyo, Steve's lifetime friend and priest-son of St. John Nep. Slovak Church Celebrated Mass at the same hour at Villa St. Joseph, for sick and disabled priests where he is a resident.

At age 17, Steve enlisted in the United States Navy. Following in his father's patriotic footsteps, his son, Steven, enlisted in the US Navy Air. In his tribute to his father, Steven said most sincerely: "I have always tried to emulate my father." And then, his niece, Alice Strine, in her eulogy, said she remembers that her Uncle Steve became her hero when he returned from the military and came to her grade school assembly program wearing his Navy uniform and spoke about his experiences.

Upon completing his tour of duty, Steve worked for the Baldwin Locomotive Company in Chester, and operated the tugboat for the Warner Cement Company before working for the School District of Philadelphia. He had many interests and hobbies; as a youth, he played the violin in his high school orchestra. A Ham Radio enthusiast, he built them from scratch with his lifelong



pal, Harry Reidel. Even though Steve had many side hobbies and interests, he was most proud of having served his Country in the Navy. This ethic emulates the Slovak motto: For God and Country. How fitting then, for him to receive The Final Salute—the tribute by the Naval Honor Guard at the grave-site with the playing of the ever heart-rending Taps before the presentation of the folded flag to his widow.

As a caring person, Steve was very much loved by family and friends and considered to be a true gentleman. His love of humor endeared him to everyone and, to some, masked his deeper feelings about life. He was always ready to help anyone in any way, especially if they needed a ride, or something that needed fixing. He loved teaching children and helping them with science projects. He and Josephine were den parents for the Cub Scouts. Their nurturing was long remembered by Denny O'Brien who became their State Representative.

The Funeral luncheon was a Joy-filled reunion of family and friends. They all came from near and far. At the luncheon, the nieces and nephews were able to share the many things he taught them when they were kids—like making a go-cart, or a kite, and taking them seep-sea fishing. Of course, they all remember him with his pet bird. Skipper-- a parakeet that he trained to talk.

These endearing memories will serve to console his wife, Josephine, as she grieves the loss of his presence.

- Submitted by Helena T. Gaydos, President, Branch 55 K.J.

### JOYCE ANN FRANKO- TUPPER BRANCH 380 – CANONSBURG, PENNSYLVANIA

Joyce Ann Franko-Tupper, 71, of Canonsburg, PA, formerly of Rockport, MS, passed away peacefully Monday, September 1, 2014, in her niece and nephew's home, surrounded by her loving family. She was born July 3, 1943, in Canonsburg, a daughter of the late Albert and Anna Petros Franko.

Ms. Franko-Tupper was an active member of St. Patrick Roman Catholic Church, Canonsburg, where she was a Eucharistic minister and active volunteer. She made her life's work out of



## OBITUARIES

*continued from page 16*

helping others through the dedicated volunteer work in both her community and her church.

She was a 1959 graduate of the first class of St. Patrick School, a 1963 graduate of Immaculate Conception High School and a 1968 graduate of St. Vincent College. She then served her country with the U.S. Air Force.

On November 19, 1970, she married her former husband, Donald Tupper, with whom she remained close friends. She was a past vice president of Women's Guild, St. Joachim's Parish in Rockport, chairman of Rockport Housing Authority Commission and active in the Ladies of Charity.

Surviving are her son, Dennis Albert Tupper and his wife, Andrea, of Beverly, Mass.; daughter Christine Elizabeth Tupper of Rockport; two brothers, William C. Franko and his wife, Geraldine, of Dearborn, Mich., Jerome E. Franko and his wife, Cathy, of Buffalo, N.Y.; sister Elizabeth Markovich of North Carolina; a grandchild, Zachary; and several nieces and nephews.

Deceased, in addition to her parents, are brothers Albert Franko and Edward Franko and sister Judith Franko.

Friends were received from 2 to 4 and 6 to 8 p.m. Wednesday in Sollon Funeral Home Ltd., Canonsburg, where departing prayers were recited at 10:30 a.m. Thursday, September 4, 2014, followed by a Mass of Christian Burial at 11 a.m. in St. Patrick Church, Canonsburg. Interment will follow in National Cemetery of the Alleghenies, Cecil Township, with full military rites accorded by the honor guard of Veterans of Foreign Wars Post 191. Christian Mothers of St. Patrick Church will recite the rosary at 3 p.m. Wednesday in the funeral home.

### ANTHONY "TONY" MERDA BRANCH 60 – MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

Anthony "Tony" Merda, 88, of North Huntingdon, PA died Wednesday, May 14, 2014 at Juniper Village in North Huntingdon, PA.

Born December 5, 1925 in McKeesport, PA a son of the late Alexander and Tofelia Merda. In addition to his parents, he was preceded in death by his wife: Anna M. Hlad Merda; brothers: Joseph, John, Francis and sisters: Sophia Schmiel and Marie Lubecki.

A US Army Air Corp WWII veteran flying 28 missions while serving with the 397th Bombing Group of the 578th Air Wing, Tony retired from US Steel – Duquesne Works as a crane man in the electric furnace after 35 years of service. He was a member of Corpus Christi Parish in McKeesport and the White Oak American Legion Post # 701.

Surviving are his daughter: Christine (Donald) Robbins of Stratford, CT; a son: Robert "Bob" (Martha) Merda of North Huntingdon, PA; granddaughters: Melissa (Stephen) McLeod and Heather Black both of Chicago, IL; and Mallory Merda of North Huntingdon; a great granddaughter: Marin McLeod; nieces and nephews.

- Submitted by Christine Robbins

### BERTHA ZOLOCNIK BRANCH 200 – FORD CITY, PENNSYLVANIA

Bertha Zaczyc Zolocsik, age 89, of Beyer, PA, died Monday, June 30, 2014 at her home with her family by her side.

She was born in 1924 in Sagamore, PA, to John and Louise Kovowski Zaczyc.

Mrs. Zolocsik was a former member of Sacred Heart R.C. Church, Sagamore, and currently a member of St. Mary's R.C. Church, Yatesboro.

Bertha was a farm wife and along with her husband operated a dairy farm in S. Mahoning Twp. for the past 66 years. She enjoyed spending time with family, cooking, feeding calves, baking pies, and gardening.

Bertha is survived by two sons and two daughters,

Michael Zolocsik and wife Becky, Beyer. John and wife Gay, Beyer; Marian Stockdale and husband Tim, Dayton, PA; Betty Ann Sloop and husband Frederick, Oak Ridge, TN; eight grandchildren, Michele Drenkhahn and husband Ken, Rural Valley, PA; Andy Zolocsik, Beyer; Dan Zolocsik and wife Patty, Indiana, PA; Eric Stockdale, Kittanning; Chad Stockdale, Dayton; Coty Stockdale and wife Cara, New Bethlehem, PA; Katie Sloop, Broomfield, CO; Elizabeth Sloop, Oak Ridge, TN; seven great grandchildren; two sisters and three brothers; Mary Rapacik, IN; Sister Elizabeth (Helen) Zaczyc, Loretto; George Zaczyc and wife Veronica, Newton Falls, OH; Eugene Zaczyc, Windber, PA; Edward Zaczyc, Sagamore; and numerous nieces and nephews.

She was preceded in death by her parents, by her husband Mike F. Zolocsik in 1987, by a grandson Michael W. Zolocsik in 1995, and by the following siblings, Violet Bigan, Rose Topick, Sally Poad, Veronica Zaczyc, Frank and Stanley Zaczyc.

Friends were received on Wednesday, July 2, 2014, from 12 noon to 2 and 7 to 9 P.M. at the Bowser-Minich Funeral Home, Indiana. A funeral Mass was celebrated on Thursday at 12 P.M. at St. Mary's R.C. Church, Yatesboro, PA, with the Rev. Fr. Douglas Dorula the celebrant. Interment was in the Sacred Heart Cemetery, Sagamore.

- Submitted by Michael Zolocsik

### REVEREND MONSIGNOR JOHN J. LUCAS BRANCH 333 – GRASSFLAT, PENNSYLVANIA

The Reverend Monsignor John J. Lucas, 75, died Wednesday, August 27, 2014, at UPMC Hamot Hospital, in Erie, PA.

Msgr. Lucas was born on February 13, 1939, in Grassflat, PA, the son of Michael and Veronica (Kuzilla) Lucas, Sr. He is survived by two siblings – Michael D. Lucas, Jr. and his wife, Marlene, of Erie, PA; Maureen Lucas of Girard, PA; a sister-in-law Shirley Lucas of Niagara Falls, NY; as well as several nieces, nephews and cousins.

In addition to his parents, he was preceded in death by a sister, Ann Folmar, a brother, Andrew Lucas, and an infant sister, Agnes Lucas.

After attending elementary school in Grassflat and high school in Cooper Township, PA, he entered St. Mark Seminary in Erie and attended Gannon College (1957-1959). He received his major seminary formation at St. Mary Seminary in Baltimore, MD, and was ordained a priest for the Diocese of Erie on May 27, 1965, in St. Peter Cathedral, by Bishop Frederick Hall.

Msgr. Lucas began his priestly ministry as a teacher at Cathedral Preparatory School in Erie, while serving as weekend assistant at Holy Family Parish, where he remained until 1967. In 1967, he was appointed Parochial Vicar of St. Thomas Parish in Corry (1967-1980). He was appointed Pastor of St. Hippolyte Parish in Guys Mills in 1980, and subsequently served as pastor at Our Lady Queen of the Americas in Conneaut Lake (1985-1998) and Holy Redeemer Parish in Warren (1998-2012). He was parochial administrator of St. Peter Parish, Conneautville, in 1997. Msgr. Lucas served the Diocese as Dean of the Meadville Deanery for four years, and of the Warren Deanery for more than a decade. He was also a member of the priests' senate.

Msgr. Lucas was an active member and spiritual director of Cursillo in Crawford County, chaplain to the Knights of Columbus in Corry, and a Fourth Degree Knight himself. On October 27, 1996, Msgr. Lucas was made a Chaplain of His Holiness by Bishop Donald Trautman, with the attendant title of Monsignor.

He retired from active ministry in 2012, but continued to assist with parish Masses throughout the Erie region.



Visiting hours were on Monday, September 1, 2014 at Holy Redeemer Church, 11 Russell Street, Warren, PA, from 2:00 - 8:00 p.m., with the celebration of Evening Prayer beginning at 7:30 p.m. A Funeral Mass was celebrated at Holy Redeemer Church at 10:00 a.m. Tuesday,

September 2, 2014, with The Most Reverend Lawrence T. Persico, Bishop of Erie, as the main celebrant. Burial was at St. Gregory Roman Catholic Cemetery, in North East, PA.

- Submitted by Michael Lucas

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

*continued from page 14*

Slovenkai, vice president; Michael J. Czankner, secretary; Michael J. Slovenkai, Sr., treasurer; and John J. Slovenkai, Sr., financial secretary.

**Elizabeth M. Slovenkai, Vice President**

### BRANCH 393 – GREENSBURG, PENNSYLVANIA

Branch 393, the St. Joseph Society, will hold a meeting at 1:00PM on Sunday, October 19, 2014, at the New City Buffet, 5142 State Rt. 30, Suite 175, Greensburg, PA, 15601. All members are invited. For reservations, contact Mary Ann Nalevanko at 724-834-6386.

**Mary Ann Nalevanko, Secretary/Treasurer**

### BRANCH 419 - WILKES-BARRE, PENNSYLVANIA

St. Stephen the Martyr will hold an annual meeting on Sunday, December 7, 2014. Discussions will be held on plans for next year, as we will also hold election of officers. The meeting will be at 1:00PM at Norm's Restaurant, Sherman St., Wilkes-Barre, PA. Refreshments will be served.

**Frank Wassil, President**

P.S. - Bring a potential member!

### BRANCH 425 – BARBERTON, OHIO

St. Marks Society, Branch 425, will hold its semi-annual meeting on Sunday, October 26, 2014, at 1:00PM at the Slovak Society of Barberton, 887 W. Tuscarawas, Barberton, OH. All members are welcome.

**Jeanette Willis, Financial Secretary**

### BRANCH 493 – CHICAGO, ILLINOIS

Branch 493 will hold a meeting on November 29, 2014, at Mabenka Restaurant, 7844 S. Cicero Avenue, Burbank, IL. The event will begin at 1:30PM, with fraternal fellowship and refreshments, followed by the annual meeting at 2:00PM and a Christmas luncheon afterwards. Reservations must be made by November 6, 2014 by calling Robert Ľapák Magruder at (773) 558-5956 or (502) 244-6643.

Fraternally,

**Robert Ľapák Magruder**

### BRANCH 553 – AKRON, OHIO

St. John the Baptist, Branch 553 will be holding the following events. Please mark your calendar now so you won't miss out on the activities of your branch.

September 28 - Branch Lodge Meeting will be held at the Slovak "J" Club 485 Morgan Ave Akron, Ohio 44311

October 1st - Branch 553 Spaghetti Dinner at the Slovak "J" Club from 4:30pm till 7:00pm.

October 4th - 2nd Annual Oktoberfest at the Slovak "J" Club with music by Eric Noltkamper.

Starts at 3:00pm till 7:00pm further details will follow at a later date.

November 5th -Branch 553 Monthly Spaghetti Dinner at the Slovak "J" Club from 4:30pm-7pm.

November 23 - Branch Lodge Meeting will be held at the Slovak "J" Club at 2:00PM for the election of officers.

December 7th - Annual Vilija Celebration - details will be published at a later date.

Hope to see everyone at these upcoming events.

Respectfully submitted,

**Sandie Klucar, Recording Secretary**

### BRANCH 567 - ALLENTOWN, PENNSYLVANIA

The Most Sacred Heart of Jesus, Branch 567KJ will hold their annual meeting on Tuesday, November 18, 2014 at 1:00pm at the home of the recording secretary-- Loretta Dashner, 419 East Hamilton St., Allentown, PA.

On the agenda will be our annual financial report and nomination and election of officers for the year 2015.

There will be a discussion regarding the annual District Meeting which was held in Washington, DC. on September 14, 2014.

We will have a report for our fundraiser for this year. We will also discuss fundraising ideas for next year.

Wishing everyone a Merry Christmas and Blessed New Year!

**Loretta Dashner, Recording Secretary**

### BRANCH 633 - FLINT, MICHIGAN

The Sacred Heart of Jesus Society Branch 633 will hold its annual meeting of 2014 at 1:00PM Saturday, November 15, 2014, at Habachi Grill at 3022 South Linden Road Flint (in front of Kohl's). All members are urged to attend.

Secretary,

**Eva Craine**

### BRANCH 670 – DONORA, PENNSYLVANIA

The officers of St. Anton of Padua, Branch 670, invite their members to attend the branch's next meeting on Sunday, November 16, 2014, at 11:30AM at Kings Restaurant in Bentleyville, PA. There will be an election of officers along with other discussions. Members are urged to attend. Any questions, call Dorothy Petrus at (724) 379-5881.

**Dorothy Petrus, President**

### BRANCH 682 – YOUNGSTOWN, OHIO

On Sunday, October 19, 2014 at 2:30PM, Branch 682 will hold a meeting at MRL, 290 N. Bridge St., Struthers, OH.

**Andrew J. Hirt, President**

### BRANCH 706 – ORLAND PARK, ILLINOIS

The St. Anthony of Padua Branch 706 will hold its Annual Meeting on Friday, October 24, 2014, at 3:00pm at the home of Arthur and Barbara Fayta, 1544 Rokosz Lane, Dyer, Indiana. If you plan on attending, please call Barbara at 219-864-8251, so arrangements for refreshments can be made. Dinner will follow the meeting. On the agenda discussion on insurance sales and new business will be discussed. If you have moved or know of a member that has moved; please send us their address so we may update our files.

Fraternally,

**Barbara Fayta, Vice President**

*continued on page 18*

## The FCSU at the Cleveland Slovak Radio Club's Annual Festival

On Sunday, August 31, 2014, the Cleveland Slovak Radio Club, under the direction of President Henry Horvath, hosted its annual Slovak Festival, a fundraiser for its hour long Slovak radio program that airs every Sunday morning from 11:00AM to noon on WERE AM 1490. Several Radio Club officers are members of the FCSU as well, including Program Director Milan Kobulsky, Branch 450. First Vice President Joseph Oros, Branch 1, was honored posthumously.

The festival was held at St. Anthony of Padua Church Hall in Parma, OH, from 12:00 Noon – 8:00 PM, with homemade Slovak food and pastry, music for dancing and listening pleasure by the Anthony Curhar Band and Frank Moravcik Bands, and vendors –including the First Catholic Slovak Union. Home office staffers Andrew P. Rajec, Branch 89 Member, and Bob Kopco, Branch 24 President, were available throughout the day, offering information about the Society's insurance products and annuities, while FCSU home office staffers and members Terri Ivanec, Jednota Editor and Branch 24 Auditor, and Barbara Sutila, Claims Department and Branch 855 Member, helped with set-up and serving.

The Festival's cultural program started at 3:00PM, with Tom Ivanec, Branch 24 Auditor, acting as MC. George Carny, Branch 450 President, led the singing of the Slovak National Anthem. The featured performing group, directed by Tom Ivanec, was the Lučina Slovak Folk Ensemble of Cleveland, OH, with a special performance by the troupe's youngest performers, Lučinka.



(L - R) Andrew P. Rajec and Bob Kopco of the Home Office represented the First Catholic Slovak Union at the event.



FCSU members and Home Office staffers gather in front of the Society's booth: (L - R) Stephanie Sutila, Ann Sutila, Bob Kopco, Terri Ivanec, Kim Kuzminsky, Andrew P. Rajec, Barbara Sutila, Milan Kobulsky, Joe Mitrik, and Linda Mitrik



Lucina Slovak Folklore Ensemble of Greater Cleveland, including the junior group Lucinka, were featured performers.



(L - R) Cleveland Slovak Radio Club President Henry Horvath, Cleveland Slovak Radio Club Producer and Branch 450 Member Milan Kobulsky, and Branch 450 President George Carny look on as Branch 24 Auditor Tom Ivanec and Branch 24 President Bob Kopco sing the US National Anthem. On far right, Band Leader Anthony Culkar accompanies the singers.



Leading the procession at the start of the cultural program (L - R) Branch 1 Member Joe Hornack, Branch 450 President George Carny, and Branch 450 Member Milan Kobulsky



(Far Right:) Branch 24 President and Home Office Staffer Bob Kopco performs with the Anthony Culkar Band.



## BRANCH ANNOUNCEMENTS

*continued from page 17*

### BRANCH 716 – NEW YORK, NEW YORK

The Stephen the Martyr Society, Branch 716, will hold an Annual Meeting on Sunday, November 9, 2014, at 1:00PM in the Parish Hall, St. John Nepomucene Church, 411 East 66th Street, 1st Avenue, New York City.

On the agenda will be a financial report and discussion of plans for next season.

Delicious refreshments will be served after the meeting. All members are urged to attend.

Fraternally,

Henrieta H. Daitova, **Secretar**

### BRANCH 743 – STERLING HEIGHTS, MICHIGAN

The St. Joseph Society, Branch 743 will hold its annual meeting on Sunday, December 7, 2014, at 1:00 p.m. On the agenda will be Officer's Report, a 2014 financial report, approval of the 2015 budget, discussion of branch activities, and other business pertaining to the branch and the First Catholic Slovak Union. A report will also be made regarding the Convention held in Philadelphia, The election of branch officers will also take place.

Members are urged to attend the celebration of the Slovak Mass before the meeting at 11:30 a.m. at SS. Cyril and Methodius Church, 41233 Ryan Road, Sterling Heights, MI.

The annual meeting will follow mass in the Church Social Hall.

Please come and enjoy our annual Christmas meeting with your fellow branch members.

Members who need assistance with their policy or need to change their address or beneficiary should contact the Financial Secretary of Branch 743, Joseph C. Rimarcik, 42909 Sussex Park Dr. Sterling Heights, MI 48314-3087 or phone @586-254-0225.

Joseph C. Rimarcik, **President and Financial Secretary**

### BRANCH 784 – MONTREAL, QUEBEC

Branch 784 will hold its Annual Meeting on November 16, 2014 after the 11.00 Mass in the STS CYRIL @ METHODIUS PARISH HALL, MONTREAL. On the agenda: Election of Officers for 2015: Discussion for the plans for the next season: Purchase of Memorial Brick. All members are asked to attend. A light lunch will be served.

Branch 784 will also be hosting a Christmas Dinner on November 23, 2014 which will also be held at the STS CYRIL@METHODIUS PARISH HALL, MONTREAL after the 11.00 Mass. All members and friends are cordially invited to attend. This will be a catered affair, so please call for reservations before November 15, 2014. Ann Boyce 514-685-4236 or Ann Chandik 514-684-0177

Alice Dobrik, **President**

### BRANCH 796 – EGYPT, PENNSYLVANIA

The Holy Trinity Society, Branch 796 will hold its annual meeting on Sunday Nov. 9th at 1 pm at Holy Trinity Roman Catholic Church Egypt, Pa. We will discuss events from the national convention, selling of policies and have election of branch officers. All members are invited to attend. Food and drink to be served following the meeting. God Bless.

Jerry Lloyd, **Secretary**

### BRANCH 853 – CHARLEROI, PENNSYLVANIA

Branch 853 will hold its annual Spaghetti dinner Christmas party on Sunday December 7, 2014 at Rego's Restaurant in Charleroi, PA at 1:00 pm. Due to seating, reservations are required.

To make your reservation please call 412-341-1577 and leave your name, phone number and number of adults and children attending. Non-branch members will be charged \$20 per person which will be payable at that time.

After the luncheon, the branch meeting will be held.

Branch 853 wishes all a blessed Christmas season.

Monica Rodacy Boone, **Secretary/Treasurer**

### BRANCH 855 – PARMA, OHIO

Branch 855 hereby gives notice to all members of the annual meeting to be held on November 16, 2014, in the Cienna Room of Stancato's Restaurant; 7380 State Road; Parma, OH. The purpose of this annual meeting shall be the election of officers for the next year. The meeting will begin promptly at 1:30PM, due to time constraints imposed by our host.

Please RSVP before November 9, 2014, to Linda Kolesar at 440-886-0206.

Linda Kolesar, **Secretary-Treasurer**

### BRANCH 856 – WASHINGTON, D.C. AND AREA

Branch 856 will hold their biannual meeting for 2014 November 1st, 2014 at 10:00 am at the Tysons-Pimmit Hill Regional Library 7584 Leesburg Pike Falls Church, Va.22043. On the agenda will be a financial report, discussion on the 50th Quadrennial Convention that was held in Philadelphia. A report on the Mass that celebrated the 49th anniversary of our Slovak Chapel at the National Shrine in Washington, D.C. and the district meeting and lunch held at the shrine. New business will be election of officers for 2015 and what Branch 856 can do for the 50th anniversary of our chapel next year. All members are encouraged to attend this meeting. For more information call Marian Mistrik at 301-654-5638 or Stephen Matula at 703-671-3013.

Katherine Nowatkoski, **Financial Secretary**

## Mr. & Mrs. Pollak Celebrate Oct 3rd Birthdays



Mr. and Mrs. Thomas and Mary Pollak celebrated their birthdays on October 3, 2014. Thomas is 95 and Mary is 83. All family and friends, both from Canada and Slovakia, sent birthday wishes for continued good health and lots of love including their six children, ten grandchildren and three great grandchildren.

Thomas was born in Dubovce, Slovakia. Thomas and Mary reside in Winnipeg, Manitoba, Canada, where he is a branch officer for 842K.

- Submitted by Daughter Pauline Bauer (Pollak)

★ CONGRATULATIONS! ★

**Anita Anderko**

Winner of a \$50 gift card from the First Catholic Slovak Union  
Thanks to all who stopped by the booth, visited us, and participated in the FCSU raffle held during this year's Slovak Festival. The winner was randomly drawn from all participants.

# 66th Wedding Anniversary of Steven and Josephine Gerba, Branch 55

On July 17, 2014, Steven and Josephine Gerba, officers of St. Joseph Society Branch 55, celebrated their 66th Wedding Anniversary. They shared a genuinely happy married life. And although Steve was hospitalized at this time, they were no less happy with each other on that day, than on their wedding day.



While they were married in St. John Nepomucene Roman Catholic Church, Josephine shared with Steve his love of the Old Slavonic liturgy celebrated by the Holy Ghost Byzantine Church in which he was baptized and confirmed.

Their life was one of togetherness in all aspects: spiritual, familial, fraternal, and social; and as such made their marriage an asset to the family and community. They enjoyed a mutual love of their Slovak customs and traditions. Together they made themselves available to do Spiritual and Corporal Works of Mercy: attending to the needs of the disabled; consoling the sick with visits to home or hospital; honoring the deceased by attending funeral Masses, viewings, and cemeteries of family, neighbors, friends, and fraternal brothers and sisters.

In 1976, they had the privilege of housing three Slovak pilgrims to the 41st Eucharistic Congress in Philadelphia. These pilgrims showcased the FCSU Exhibit Booth at the Civic Center and participated with the Slovaks in the Procession of Nations wearing their native dress for the opening and closing ceremonies.

Through their membership in the First Catholic Slovak Union, which they supported 100%, they donated time and support to promote the culture of their beloved Slovak heritage. They attended all Branch 55 meetings, even hosting them in their home, and participated in organizing all Branch activities including the Fraternal Duties and Community Service projects required by the Society. They faithfully attended Stefan Furdek District 8 meetings as delegates, and also represented Branch 55 as delegates to many National Conventions.

Steve and Josephine were also true prayer partners and had a litany of prayer petitions that they included in their daily Rosary and Novena Devotions. What best describes this generous couple is the hymn that highlights Saint Matthew's Gospel on the Sermon on the Mount: Whatsoever you do to the least of my people that you do unto me.

- Submitted by Helena T. Gaydos, Branch 55 President



University of Pittsburgh  
Pitt Student Slovak Club &  
Slovak Studies Program  
present the 24<sup>th</sup> Annual & Ever-Popular

## Slovak Heritage Festival

\*\*\*\*\*

**Sunday, November 2, 2014**

**1:00-5:00 p.m.**

**University of Pittsburgh (Oakland)**

**Cathedral of Learning Commons Room**

\*\*\*\*\*

**FREE admission -- This year's musical performers:**

**Jozef Ivaška, internationally renowned singer from Slovakia**

**The Singing Revil'ak Family of Bardejov, Slovakia**

**Pittsburgh Slovaks**

**PAS (Pittsburgh Area Slovaks)**

**Slavjane Folk Ensemble**

**Ben Sorenson on Fajara**

**And others!**

**Also Featuring: Cultural Displays & Lectures**

**Shop for Christmas: Slovak and East European import vendors**

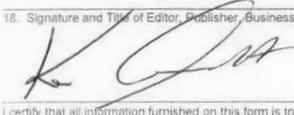
**Ethnic Food (klobasa, halušky, holupki, pirohy, and pastries)**

*(please donate cookies or pastries in support of this wonderful FREE festival. Bring them to the pastry table in the Commons Room)*

*For more information, call Christine Metil@ 412-624-5906 or email Slavice@pitt.edu*

### STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT AND CIRCULATION of the "JEDNOTA"

bi-weekly (except for the issues of 1/15, 6/11,8/6,9/17,10/15, and 12/3) at Ephrata, Pennsylvania, required by the Act of October 23, 1962.  
Name of editor: Teresa Ivanec  
Owner: First Catholic Slovak Union of the United States and Canada  
Publisher: First Catholic Slovak Union of the United States and Canada  
Known bondholder, mortgages, or other security holders holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities: None

13. Publication Title <b>JEDNOTA</b>		14. Issue Date for Circulation Data Below <b>8-6-14</b>	
15. Extent and Nature of Circulation			
		Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Total Number of Copies (Net press run)		24,900	24,500
b. Paid Circulation (By Mail and Outside the Mail)	(1) Mailed Outside-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	22,568	22,342
	(2) Mailed In-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	0	0
	(3) Paid Distribution Outside the Mails Including Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Paid Distribution Outside USPS®	0	0
	(4) Paid Distribution by Other Classes of Mail Through the USPS (e.g., First-Class Mail®)	410	600
c. Total Paid Distribution (Sum of 15b (1), (2), (3), and (4))		22,978	22,942
d. Free or Nominal Rate Distribution (By Mail and Outside the Mail)	(1) Free or Nominal Rate Outside-County Copies included on PS Form 3541	0	0
	(2) Free or Nominal Rate In-County Copies included on PS Form 3541	0	0
	(3) Free or Nominal Rate Copies Mailed at Other Classes Through the USPS (e.g., First-Class Mail)	150	150
	(4) Free or Nominal Rate Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	0	0
e. Total Free or Nominal Rate Distribution (Sum of 15d (1), (2), (3) and (4))		150	150
f. Total Distribution (Sum of 15c and 15e)		23,128	23,092
g. Copies not Distributed (See Instructions to Publishers #4 (page #3))		1772	1408
h. Total (Sum of 15f and g)		24,900	24,500
i. Percent Paid (15c divided by 15f times 100)		100%	100%
16. Electronic Copy Circulation			
a. Paid Electronic Copies			
b. Total Paid Print Copies (Line 15c) + Paid Electronic Copies (Line 16a)			
c. Total Print Distribution (Line 15f) + Paid Electronic Copies (Line 16a)			
d. Percent Paid (Both Print & Electronic Copies) (16b divided by 16c x 100)			
<input type="checkbox"/> I certify that 50% of all my distributed copies (electronic and print) are paid above a nominal price.			
17. Publication of Statement of Ownership			
<input type="checkbox"/> If the publication is a general publication, publication of this statement is required. Will be printed <input type="checkbox"/> Publication not required.			
in the <u>Oct 15, 2014</u> issue of this publication.			
18. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner			Date
 Kenneth Arendt Executive Secretary			Sept 17, 2014
I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).			

## Answer to Puzzle

Solution to Puzzle from page 10

T	A	P	E		R	E	A	P		T	U	F	T	
A	L	U	M		A	V	E	R	T		E	L	L	A
M	A	L	I	N	G	E	R	E	R		S	T	A	R
	S	P	R	E	E		O	P	U	S		R	I	A
		A	D	D	S		P	E	N	P	A	L		
F	A	S	T	S		A	N	Y		E	O	S		
E	R	I	E		P	R	U		F	E	D	O	R	A
R	I	M		S	T	A	R	T	E	R		N	O	W
N	A	U	S	E	A		S	I	N		G	I	L	L
		L	I	D		M	E	N		V	I	C	E	S
	W	A	S	A	B	I		S	C	A	N			
O	A	T		N	O	S	E		A	N	G	L	E	
A	S	I	A		A	F	T	E	R	S	H	O	C	K
S	T	O	P		S	I	C	K	O		A	C	H	E
T	E	N	T			T	H	E	M		M	O	O	N

# Summer Camp at Saint Helena Island, South Carolina

The Sisters of Saints Cyril and Methodius in Saint Helena Island, SC, recently sponsored a summer camp for local children. Sisters Canice Adams, Marcine Klocko and Agnes Marie Winter welcomed 30 children to the Franciscan Center's first "Back to School Boot Camp". Although the Franciscan Center has offered educational summer programs in the past, this is the first year that the program has been held at the end of the summer with the goal of preparing new kindergarteners to enter school and 1st through 5th grade students to return to their studies. In accordance with this year's theme, "Enriching Our Lives with Gratitude and Appreciation", the students were encouraged to recognize different things that they were grateful for and the many ways of expressing gratitude.

During the two-week program, funded in part by a grant from the Coastal Community Foundation's Beaufort Fund, emphasis was put on review of basic skills, especially math and language arts. The Center's new technology lab provided opportunities to use iPads to practice those skills and learn new ones. The students learned about nutrition and cooking skills, as well as the art of serving others, by participating in the preparation of daily lunches under the supervision of an experienced restaurateur. Students also



The Sisters of Saints Cyril and Methodius sponsored a summer camp at Saint Helena Island, South Carolina.

participated in indoor and outdoor games, pottery, cooking, photography, practical science, puzzles, and crafts. On one occasion, they learned about alligators while building a motorized Lego alligator. On another occasion, groups worked cooperatively in a Pirate Treasure Hunt, applying orienteering skills to a search for keys to treasure boxes filled with prizes. Using a hair dryer, ping pong ball, and various other items, they learned about the Bernoulli Principle through science experiments. The students' hard work was rewarded with weekly visits to a mobile Game Truck filled with exciting

games and activities.

Throughout the "boot camp" students practiced social skills essential to school success such as using good manners, listening while others speak, respecting others, and following directions. Student leaders from the upper grades, who were mentored in leadership, communication skills, and collaborative teamwork, worked effectively with younger students. The students grew in their abilities to recognize and express their gratitude for ordinary things as well as the extraordinary things in their lives.

The Sisters anticipate seeing many of



Campers practice basic math and language skills.

these students return to the Franciscan Center in October for a new After-School Tutoring program which will be available on Tuesday and Thursday afternoons from 3:30 to 4:30 pm. In addition to the tutoring program, the Center also assists local families in need through a food pantry, food assistance and personal items for migrant workers, emergency home repair programs, ESL classes and a Thrift Store.

- Submitted by Sister Barbara Sable



## Czechoslovak Genealogical Society International

P.O. Box 16225, St. Paul MN 55116

The Czechoslovak Genealogical Society International will hold its 2014 Symposium

Friday and Saturday, October 24-25, 2014, at various locations in St. Paul, Minnesota and over the Internet using a webinar format. The two-day event, open to CGSI members and non-members, will feature on-site events on Friday, to be followed on Saturday by a series of presentations focusing on the genealogy, culture and history of Slovaks, Czechs, and Rusyns.

Although the Friday events will take place in St. Paul, individuals can register to participate in at least four of the eight Saturday presentations either on-site or via Internet connection using a webinar format. Members or non-members can register via the society's website—www.cgisi.org.

Following are the events and presentations at the 2014 Symposium:

### Friday, October 24, 2014

**Historic St. Paul City Tour** (9 a.m.–4 p.m.): Guided by local architectural historian Jim Sazevich, visit the historic sites of the Czech and Bohemian roots of Minnesota's Capital City. (C.S.P.S. Sokol Hall, 383 W. Michigan Street, St. Paul, MN 55102).

**Kolache Workshop (minimum 8 participants, maximum 12)** (9 a.m.–Noon): Learn how to make the kolaches you remember your grandma making in this small group taught by native Czech ladies. Class will consist of instruction and demonstration of kolache baking with samples to taste and take home. Dough will be prepared in advance. Fillings will be poppy seed, prune, apricot and cheese. (C.S.P.S. Sokol Hall, 383 W. Michigan Street, St. Paul, MN 55102).

**C.S.P.S Sokol Hall Dinner & Polka Dance** (6:30–10 p.m.): Soak in the atmosphere of this historic hall, enjoy a hearty meal, and then dance the night away to polkas and waltzes played by the Jerry Kadlec Trio. During intermission watch the Sokol St. Paul

Czech and Slovak folk dancers perform folk dances in their colorful kroje (folk dress).

(C.S.P.S. Sokol Hall, 383 W. Michigan Street, St. Paul, MN 55102).

### Saturday, October 25, 2014

**CGSI 2014 Symposium** (7:45 a.m.–4:30 p.m.) Choose from eight (two tracks of four)

presentations on Czech and Slovak culture, history, and genealogy topics given by our host of professional speakers, at the Minnesota Genealogical Society (MGS) Library.

On-site participants can peruse the CGSI Library Collection and engage our team of research specialists to answer genealogy research questions. Includes morning kolache, coffee, snacks, and a box lunch. (Minnesota Genealogical Society Library, 1185 Concord

Street N., South St. Paul, MN 55075).

### CGSI 2014 Symposium Presentation Descriptions Saturday October 25,

2014 Minnesota Genealogical Society Library, 1185 Concord Street N., South St. Paul, Minnesota

If you cannot attend the Symposium in person, you can attend any of the webinars online.

You are NOT required to purchase admission to the Symposium in order to complete

your registration to attend this online webinar.

Following are the Saturday presentations.

- Gaining Historical Context for your Ancestors, by John Sabol
- Time Bridge: Rusyns and Slovaks in 20th Century, by Michal Razus

- Guide to Locating and Interpreting Czech Birth, Marriage and

### Death

Records, by Al Kranz, Suzette Steppe and Kathy Jorgenson

- "The Slovak Struggle for Autonomy," by Fr. Michael Brunovsky, OSB

- German-Bohemians, Who are these people? History, Culture and

Immigration to the United States, by Wade Olsen

- Interpreting Slovak Birth, Marriage, Death and Census Records, by John Sabol

- A Time of Passage: History of the Czechs and Slovaks, 1781–1918 By Steve

Potach

- How to Overcome Brick Walls in Slovak Research, by Lisa Alzo

For further information, please contact John Sabol at 216 351 6247 or

sabolj@aol.com

# LIFE IS PRECIOUS

**Purchase Single Premium Whole Life Insurance coverage for your children or grandchildren (0 -18) and receive a FREE \$10.00 Gift Card**

**Features:**

- Pay one premium and have paid-up insurance
- Issued in any amount of \$5,000 or more, subject to current FCSU Financial non-medical limits

Example:	
Newborn Male	Newborn Female
\$5,000 for \$410	\$5,000 for \$345
\$10,000 for \$820	\$10,000 for \$690

Reach out to us at 800.533.6682

FCSU Financial - First Catholic Slovak Union  
 Contact your Branch Officer or the Home Office  
 6611 Rockside Rd, #300, Independence, OH, 44131, 800.533.6682, www.fcsu.com, insurance@fcsu.com

# Správy zo Slovenska

## PREMIÉR: Rozhodnutie Ukrajiny pozastaviť ropu by poškodilo národné záujmy SR

Bratislava 25. augusta (TASR) – Akékoľvek rozhodnutie Ukrajiny pozastaviť alebo obmedziť dodávky ropy cez Ukrajinu na Slovensko by výrazne poškodilo národné záujmy SR. Uviedol to dnes predseda vlády SR Robert Fico (Smer-SD) po krízovej porade s ministrom hospodárstva SR Pavlom Pavlisom (Smer-SD) a zástupcami spoločností Transpetrol, Slovnaft a Štátnych hmotných rezerv o možnom ohrození dodávok ropy po schválení sankcií Ukrajiny voči Ruskej federácii.

Zdôraznil zároveň, že tak ako Slovensko prejavilo solidaritu vo vzťahu k Ukrajine pri malom reverze zemného plynu, aj SR očakáva od Ukrajiny, že sa bude správať k členským štátom EÚ zodpovedne. „Prvý scenár, ktorým sme sa zaoberali preto je, že dodávky ropy budú pokračovať v takom objeme, a tak bezpečne, ako doteraz. To ale neznamená, že nebudeme pripravení na prípadné krízové situácie,“ spresnil.

„Ak by sa Ukrajina však rozhodla využiť svoj nedávno prijatý tzv. sankčný zákon a prišlo by pozastaveniu dodávok ropy, môžem dnes zjednodušene povedať, že pokiaľ ide o spotrebu, tak máme k dispozícii výroby z ropy na obdobie 210 dní. Na sedem mesiacov je teda potreba na Slovensku pokrytá,“ podčiarkol.

Informoval, že prípadné náhradné dodávky ropy na územie Slovenska by smerovali predovšetkým cez ropovod Adria, ktorý je napojený na Slovensko z Maďarska. „Dnes jeho kapacita predstavuje síce iba 3 milióny ton ropy ročne, ale po technických úpravách dokončených v novembri 2014, sa jeho kapacita zvýši až na 6 miliónov ton, čo úplne pokryje potrebu SR,“ doplnil.

Premiér zároveň poznamenal, že pozastavenie dodávok ropy cez ropovod Družba by znamenal nielen výpadok dodávok suroviny, ale pre SR predstavoval aj finančné straty. „Dodávame totiž dnes ropu nielen na územie Slovenska, ale prakticky také isté množstvo ropy dodávame aj na územie ČR, za prepravu ktorej SR inkasuje finančné prostriedky,“ dodal.

## PREZIDENT: Vymenoval sedem sudcov, vymenovanie jednej kandidátky pozastavil

Bratislava 26. augusta (TASR) – Prezident Andrej Kiska dnes vymenoval sedem kandidátov za sudcov bez časového obmedzenia. Ešte predtým oznámil, že kandidátku Juditu Gabonaiovú Hrenčukovú za sudkyňu zatiaľ nevymenuje pre vážne pochybnosti o objektívnom prístupe výberovej komisie vo výberovom konaní, v ktorom uspela.

„S pánom prezidentom sme sa o tom rozprávali, vráti nám to a budeme o tom znovu rokovať. Nevieťm povedať, čo bude, je to po prvý raz, čo takýto prípad máme,“ reagoval podpredseda Súdnej rady SR Ján Vanko. Práve Súdna rada na základe výsledkov výberového konania zasiela prezidentovi návrh na vymenovanie kandidáta na sudcu do funkcie. Podľa Vanka boli podklady na vymenovanie kandidátky na sudkyňu v poriadku. „Tu je problém v tom, možno pre vás, pre mňa to nebol problém, že to je dcéra sudkyne, to je všetko,“ povedal novinárom Vanko. Na otázku, či bude iniciovať nejaký postup, aby boli pochybnosti prezidenta odstránené, uviedol, že na to nevie odpovedať.

Minister spravodlivosti Tomáš Borec (nominant Smeru-SD) tvrdí, že nemá žiadne výsledky vyšetrovania, ktoré by spochybňovali výberový proces kandidátky na sudkyňu. „Pokiaľ by sa podozrenia, ktoré boli verejne vyslovené, potvrdili, tak by to bolo potrebné riešiť v zmysle zákona,“ dodal s tým, že nemá právomoci, ktoré by ho oprávňovali tieto podozrenia prešetriť. Vyšetrovacie právomoci podľa neho nemá ani Súdna rada, ak by bol spáchaný trestný čin, vyšetrovať by to podľa neho mali orgány činné v trestnom konaní.

Prezidentská kancelária dnes informovala, že Andrej Kiska zaslal v pondelok (25.8.) list podpredsedovi Súdnej rady Vankovi, v ktorom mu oznámil, že prerušil konanie o vymenovaní Gabonaiovej Hrenčukovej za sudkyňu. Zároveň vo svojom liste uviedol viaceré fakty, ktoré ho k tomu viedli. Prezidentská kancelária pripomenula, že kandidátka neuspela v inom výberovom konaní, pracuje na okresnom súde v Rožňave, kde sa uchádzala o miesto sudkyne, jej matka tam pôsobí dlhé roky ako sudkyňa a výberovú komisiu vymenoval predseda tohto súdu. „Pochybnosti vzbudzuje aj fakt, že kandidátka uspela až po ústnej časti výberového konania, v ktorom výrazne, ale bez možnosti akejkoľvek kontroly uspela nad ostatnými uchádzačmi,“ uviedla Kancelária prezidenta SR vo svojom stanovisku s tým, že Súdna rada týmto pochybnostiam nevenovala svojom zasadnutí žiadnu pozornosť. Podľa stanoviska sa prezident domnieva, že by Súdna



## Poprad dejiskom otvorenia Dní európskeho kultúrneho dedičstva

Dni európskeho kultúrneho dedičstva (DEKD) sú významným celoeurópskym podujatím, organizovaným Radou Európy a Európskou komisiou, ktoré upriamuje pozornosť najširšej verejnosti na mimoriadne hodnoty rozmanitého kultúrneho dedičstva v 50 účastníckych štátoch.

Na Slovensku sa toto podujatie koná už 21 rokov, jeho slávnostné otvorenie sa tento rok uskutočnilo 12. septembra v Tatranskej galérii v Poprade. „Opakovane sa stávalo, že toto podujatie sa centralizovalo do väčších miest a už bolo potrebné dostať sa do tých menších. Práve v Poprade sme využili príležitosť, že tu bola zrekonštruovaná technická pamiatka - Tatranská galéria a je tu aj odprezentovaný unikátny archeologický nález Kniežacia hrobka z Popradu v Podtatranskom múzeu. To boli také dva stimuly, ktoré nás viedli centralizovať slávnostné otvorenie práve do Popradu,“ zdôvodnila riaditeľka odboru pamiatok Ministerstva kultúry (MK) SR Elena Jašeková. Podujatie takýchto rozmerov sa v podtatranskej metropole konalo vôbec po prvýkrát.

Základným cieľom DEKD je podľa Jašekovej zvýšiť povedomie obyvateľov o miestnom dedičstve a prehĺbiť záujem o jeho ochranu, ako aj rozvinúť vedomie o jeho prepojení s európskym kultúrnym dedičstvom. Spolu v Poprade bolo sprístupnených 102 nehnuteľných kultúrnych pamiatok so svojimi 130 objektmi a 133 hnutelných pamiatok s 349 pamiatkovými predmetmi. V porovnaní s inými mestami na Slovensku je to kvantum pamiatok, ktoré môžu návštevníci vidieť.

Organizátormi podujatia v Poprade boli Mestský úrad Poprad, MK SR, Pamiatkový úrad SR, KPÚ Prešov, Slovenské národné múzeum, Podtatranské múzeum v Poprade, Tatranská galéria a Združenie historických miest a obcí SR.



Budova bývalej parnej elektrárne, dnes sídlo Tatranskej galérie v Poprade, s vyše storočným komínom v pozadí.

rada mala tieto pochybnosti potvrdiť alebo vyvrátiť.

Prezident Kiska dnes vymenoval za sudkyňu Zuzanu Slušnú na Okresný súd v Trenčíne, Moniku Kráľovú na Okresný súd Spišská Nová Ves, Matúša Tarcalu na Okresný súd Svidník, Radoslava Smatanu na Okresný súd Partizánske, Zuzanu Gašpírovú na Okresný súd Bratislava III, Zuzanu Dojčanovú na Okresný súd Galanta a Michala Novotného na Okresný súd Dunajská Streda.

## PREZIDENT: Vymenoval troch rektorov vysokých škôl, nevyhol sa ani kritike

Bratislava 27. augusta (TASR) – Prezident SR Andrej Kiska dnes vo Veľkej sále Prezidentského paláca v Bratislave vymenoval troch rektorov vysokých škôl. Menovacie dekréty si prevzali Samuel Abrahám z Bratislavskej medzinárodnej školy liberálnych štúdií (BISLA), Jozef Jarab z Katolíckej univerzity (KU) v Ružomberku a Lucia Kurilovská z Akadémie Policajného zboru (APZ) v Bratislave.

Kiska za prítomnosti ministra vnútra SR Roberta Kaliňáka a ministra školstva SR Petra Pellegriniho zagratuloval novovymenovaným rektorom. Ohodnotil to ako najvyšší dosiahnutý cieľ, ktorý môže vysokoškolský pedagóg dosiahnuť. Podotkol však, že je to pre nich zároveň veľkým záväzkom, aby dokázali prispieť k celkovému rozvoju vzdelanosti a kultúry na Slovensku. Prezident SR sa nevyhol ani kritike vysokého školstva na Slovensku.

„Naše vysoké školstvo čelí množstvu problémov. Nemá dostatočné materiálne zabezpečenie učiteľov, existuje veľký počet vysokých škôl, a pritom majú slabú schopnosť konkurovať v medzinárodnom prostredí. Ani prepojenosť s potrebami praxe nie je dostatočná,“ zhodnotil Kiska, ktorý sa obrátil najmä na nových rektorov KU a APZ, aby dokázali napraviť naštrbenú povest svojich škôl.

Podľa Kurilovskej netreba zvyšovať renomé APZ, ale lepšie dohliadať na jej transparentnosť. V najbližšom období plánuje rozšíriť výučbu niektorých predmetov, a to z oblasti ekonomickej kriminality a právneho styku so zahraničím. „Chcem posilniť aj samotný výcvik policajtov, aby všetci, ktorí skončia akadémiu, boli okrem teoretických znalostí pripravení do praxe aj fyzicky,“ povedala Kurilovská. Ako trestná právnička pôsobí aj v Ústave štátu a práva SAV, v Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave či ako poradkyňa ministra spravodlivosti Tomáša Boreca. Za rektorku APZ ju navrhol minister vnútra Robert Kaliňák ešte vlni v apríli. Návrh na jej vymenovanie bol oficiálne zaslaný až po nástupe Kisku do Prezidentského paláca. Jeho predchodcovi Ivanovi Gašparovičovi malo podľa medializovaných informácií prekážať, že Kurilovská bola len odbornou asistentkou bez titulu docent. Ona však medzitým obhájila habilitačnú prácu. V minulosti kritizovala exprezidenta za nevyhnutie Jozefa Čentéša za generálneho prokurátora. Vedením APZ bol doteraz dočasne poverený Štefan Kočan, ktorý nahradil bývalého rektora Václava K. Toho Gašparovič odvolal po úplatkárskych kauzách na pôde akadémie.

Jarab bol dlhoročný rektor kňazského seminára v Spišskej Kapitule. Ako jediného kandidáta na nového rektora KU ho podporila väčšina senátorov. Biskupi od neho očakávajú stabilizáciu univerzity v Ružomberku. Vo funkcii nahradil bývalého rektora Tadeusza Zasepu, ktorý v máji na svoju funkciu rezignoval pre rozpory s Akademickým senátom KU. Zasepa upozornil na nekalé finančné praktiky na pôde KU. Senát mu, naopak, niekoľkokrát vyjadril nedôveru.

Abrahám je rektorom BISLA od roku 2006. Je známy ako politológ a vydavateľ. Emigroval do Kanady, odkiaľ sa na Slovensko definitívne vrátil po roku 1995. Predtým päť rokov asistoval pri založení prvej katedry politológie na UK v Bratislave. Od roku 1996 vydáva a rediguje časopis Kritika&Kontext.

Minister školstva SR novozvoleným rektorom odkázal, aby nezabúdali komunikovať s ľuďmi z praxe, ktorí potrebujú ich študentov. Preto im odporučil upraviť svoje vzdelávacie programy požiadavkám praxe, nie zaužívaným učebným plánom, ktoré sa neprispôbili 21. storočiu.

„Stojí pred nimi výzva. Nenaháňať sa len za počtom študentov, aby si tak zlepšili ekonomiku svojej školy. Musia sa primárne sústreďovať na kvalitu, ktorá ich školy bude opúšťať,“ dodal Pellegrini.

## SOCIÁLNE: V 1. polroku pracovalo v zahraničí 132.200 Slovákov, ich počet klesol

Bratislava 6. septembra (TASR) - V prvom polroku tohto roka pracovalo v zahraničí 132.200 Slovákov. Najviac z nich pritom našlo uplatnenie v stavebníctve, priemysle či zdravotníctve. Vyplýva to z najnovších údajov Štatistického úradu (ŠÚ) SR, ktoré zaznamenávajú počty ľudí, ktorí si nájdu v zahraničí zamestnanie na obdobie kratšie ako jeden rok.

V porovnaní s prvými šiestimi mesiacmi minulého roka to ale znamená pokles o 2,8 %. Podľa riaditeľa odboru štatistiky práce a vzdelávania ŠÚ SR Ivana Chrappu môžu byť za tým dva dôvody. Prvým je pokles nezamestnanosti na Slovensku a vytváranie viacerých pracovných miest aj pre tých, ktorí odišli za prácou do zahraničia. „To znamená, že sa vracajú, lebo sa skôr uplatnia na domácom trhu,“ konštatoval Chrappa.

Druhým dôvodom ale môže podľa neho byť to, že sa už znížila schopnosť zahraničných trhov vytvárať pracovné miesta pre cudzincov. Týka sa to najmä okolitých krajín ako Česká republika či Maďarsko, kde klesá počet pracovných miest vhodných pre ľudí zo Slovenska.

V 1. polroku 2014 pritom najviac Slovákov pracovalo v zahraničí v stavebníctve. Presnejšie, išlo o 43.400 zamestnancov. Druhým najobľúbenejším odvetvím pre ľudí zo SR bol priemysel, kde našlo uplatnenie 25.900 pracujúcich a za ním nasledovalo zdravotníctvo a sociálna pomoc. V tejto oblasti pracovalo 21.700 Slovákov.



FOTO TASR - Michal Svitok

Zľava generálny tajomník NATO Anders Fogh Rasmussen, prezident SR Andrej Kiska a britský premiér David Cameron púzujú pred začiatkom dvojdného summitu NATO v Newporte vo Walese 4. septembra 2014. Lidri NATO diskutovali predovšetkým o situácii na Ukrajine a Afganistane.

Slovak President Andrew Kiska (center), stands with NATO General Secretary Anders Fogh Rasmussen and British Premier David Cameron at the NATO summit in Newport, Wales on September 4, 2014.

## Oznámenia spolkov a spoločenské podujatia

### Výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu č. 16 IKSJ

Oznamujeme všetkým členom, že výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu, Spolok č. 16 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty sa bude konať v nedeľu dňa 26. októbra 2014 o 1:00 hodine odpolednia na fare Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v New York City, 411 East 66th Street, 1st Avenue, NYC, po slovenskej svätej omši, ktorá sa začína o 11.00 hodine dopoludnia. Prosíme predsedov všetkých spolkov, ktoré patria do nášho Okresu, aby poslali čo najviac delegátov. Upozorňujeme, že aj nedelegáti sú vítaní. Na programe je podanie finančnej správy a príprava činnosti na budúce obdobie. Po Výročnej schôdzi sa bude podávať občerstvenie, ktoré pripraví členovia Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ. Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

### Výročná členská schôdza Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ v NYC

Oznamujeme všetkým členom Spolku sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, že v nedeľu 9. novembra 2014 o 1:00 hodine odpolednia sa uskutoční výročná členská schôdza v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého 411 East, 66th Street v New York City.

Na schôdzi bude podaná finančná správa a uskutoční sa diskusia o návrhoch na ďalšiu činnosť. Vyzývame všetkých členov, aby sa tejto dôležitej schôdzi zúčastnili. Po schôdzi sa bude podávať občerstvenie. Ostávame s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

### Slovenská škola

Máš záujem o poznávanie Slovenskej kultúry a Slovenského jazyka? Slovenské centrum detí Lipka pri kostole Sv. rodiny v Linden, New Jersey ponúka pre mládež a deti od troch rokov výučbu Slovenského jazyka a poznávanie Slovenskej kultúry, folklóru a tradícií. V rámci výučby je aj príprava detí na ročníkové testy zo Slovenského jazyka. Bližšie informácie na telefónnych číslach: Marianna Fecova 908-494-7994; Ingrid Mazarikova 848-203-4644; Jaroslava Hrehova 908-494-8615.

## O osobnosti národovca Andreja Hlinku vznikla nová internetová stránka

Internetová stránka AndrejHlinka.sk, ktorá sa venuje životu a dielu kňaza, politika a publicistu Andreja Hlinku, bola 15. septembra oficiálne spustená. Podnetom pre vznik tohto projektu je 150. výročie narodenia Andreja Hlinku, ktoré si verejnosť pripomenula 27. septembra tohto roku.

Odborným garantom webu AndrejHlinka.sk je prof. Róbert Letz, vedúci Katedry histórie Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. „Cieľom tohto internetového projektu je objektívne a pravdivo predstaviť významnú osobnosť slovenských dejín Andreja Hlinku a priblížiť ho širokému publiku. Prinášaním faktov, autentických článkov a prejavov, či predkladaním odborných štúdií má tento projekt umožniť verejnosti dozvedieť sa informácie o Andrejovi Hlinkovi a utvoriť si vlastný názor na jeho účinkovanie.“

Na projekte pracovali tiež aj novinár Matúš Demko v spolupráci s mladými historikmi z univerzít. Grafický dizajn spracovalo štúdio Crystal Group a technickú realizáciu zabezpečila firma Softwave. Projekt vznikol niekoľko rokov, finálne práce začali od januára 2014.

Na webstránke AndrejHlinka.sk nájdete nielen životopis Andreja Hlinku, fotky z jeho života či jeho vlastné slová, ale aj odborné štúdie, recenzie kníh, videá alebo fotogalériu. Zaujímavým čítaním sú pohľady na jeho osobu: pre bývalého predsedu Slovenskej národnej strany Martina Rázusa bol národným bohatierom, niektorí ho prirovnávali aj k slovenskému Gándhímu, novinár Jur Koza-Matejov sa v roku 1925 o ňom vyjadril: „Jedni ho zaslepene milujú a druhí práve tak zaslepene nenávidia. – Má v sebe voľáčo božského! – povedia jedni. A chcú, aby bol zbožňovaný. – Má v sebe voľáčo diabolského! – povedia druhí, a chceli by ho zničiť.“

Viac sa dočítate na samotnej internetovej stránke AndrejHlinka.sk, kde budú aj v ďalšom období – aj po tohoročnom výročí Hlinkovho narodenia – zverejňovať nové materiály, Hlinkove články i príspevky do diskusie o tejto významnej slovenskej osobnosti 20. storočia.

TK KBS

## Vyšla kniha o Sedembolestnej Panne Márii v slovenských dejinách

Publikácia s názvom „Sedembolestná Panna Mária v slovenských dejinách“ sa nedávno dostávala na knižné pulty na Slovensku. Jej autorom je významný slovenský historik prof. Róbert Letz a vyšla vo vydavateľstve PostScriptum pri príležitosti Roka Sedembolestnej Panny Márie.

Bohato ilustrovaná kniha ponúka odbornej i širokej čitateľskej verejnosti fundovaný a ucelený pohľad na vznik a vývoj úcty k Sedembolestnej Panne Márii od jej historických počiatkov až po súčasnosť. Poukazuje pritom na významnú úlohu, ktorú zohralo kresťanstvo v slovenských dejinách. Autor vychádza z najnovších historických výskumov a z vedeckého skúmania veľkého množstva historických prameňov a literatúry pričom predkladá aj niektoré nové poznatky, ktoré neboli doteraz publikované.

Osobitnú pozornosť venuje autor knihy pútnickému miestu Šaštín, ktoré od 16. storočia zohrávalo mimoriadnu úlohu v duchovnom živote celej monarchie a v 19. a 20. storočí sa postupne stalo aj zdrojom posilňovania národného vedomia Slovákov. Tento vývoj vyústilo do ustanovenia Sedembolestnej Panny Márie za patrónku Slovenska a Slovákov.

Vyššie 160-stranová publikácia obsahuje aj obrazovú a dokumentovú prílohu, ilustrácie, index a resumé v anglickom jazyku.

TASR

## Marián Hossa podľa fanúšikov piatym najlepším „senátorom“ v histórii

Slovenský hokejista Marián Hossa je podľa fanúšikov piatym najlepším hráčom v histórii klubu NHL Ottawa Senators. V ankete, ktorú zorganizovala televízna stanica NBS Sports, získal 35-ročný krídelník 67 hlasov. Víťazom hlasovania sa stal švédsky útočník Daniel Alfredsson (631), dlhoročný kapitán „senátorov“ vyhral s obrovským náskokom pred Jansonom Spezzom (132) a Alexejom Jašinom (128).

Hlasovanie prebehlo na sociálnych sieťach Facebook, Twitter a Instagram. Hossu, ktorý je už päť rokov oporou Chicaga Blackhawks, draftovala Ottawa v roku 1997 v 1. kole z 12. miesta. V klube z kanadskej metropoly odohral svojich prvých sedem sezón v NHL, počas ktorých sa vypracoval medzi hlavných ofenzívnych ťahúňov tímu. Za Senators nastúpil celkovo v 467 stretnutiach, v ktorých si pripísal 188 gólov a 202 asistencií. S 390 bodmi je šiestym najproduktívnejším hráčom v dejinách klubu po Alfredssonovi (1108 bodov), Spezzovi (687), Jašinovi (491), Wadeovi Reddenovi (410) a Radkovi Bonkovi (399).

Hossa odišiel z Ottawy po lockoutovej sezóne 2004/2005, keď ho Sens vymenili do Atlanty za Danyho Heatleyho. V NHL obliekal aj dresy Pittsburghu a Detroitu, s Blackhawks dvakrát získal Stanleyho pohár.

TASR

## Gáborík zvolili fanúšikovia za najlepšieho hráča Minnesoty v histórii

Slovenského hokejového útočníka Mariána Gáboríka zvolili fanúšikovia za najlepšieho hráča v histórii klubu NHL Minnesota Wild. V súčasnosti kanonier LA Kings získal v ankete 371 hlasov a jasne predbehol kapitána „divochov“ Mikka Koivu (229) i ďalšiu aktuálnu oporu tímu Zacha Pariseho (176). Štvrtý skončil v hlasovaní Wes Waltz (62), za ktorým nasledovali Andrew Brunette (53) a brankár Niklas Bäckström (31).

Hlasovanie, ktoré prebehlo na sociálnych sieťach Facebook, Twitter a Instagram, usporiadala televízna stanica NBS Sports. Tridsaťdvaročný slovenský krídelník bol v roku 2000 prvou draftovou voľbou Minnesoty (celkovo 3.) i autorom historicky prvého gólu Wild v NHL. Z Minnesoty odišiel v roku 2009 do NY Rangers, stále je však na čele viacerých klubových štatistík. Naďalej zostáva najlepším strelcom v histórii klubu, hoci hrával v ére defenzívne zameraného trénera Jacquesa Lemeirea.

V St. Paul strávil Gáborík prvých osem sezón svojej profiligovej kariéry, pričom v 502 zápasoch nazbieral 437 bodov za 219 gólov a 218 asistencií. V sezóne 2002/2003 pomohol Minnesote k postupu do finále Západnej konferencie. Jeho najproduktívnejším v drese Wild bol ročník 2007/2008, v ktorom nastriekal 42 gólov a nazbieral 83 bodov, pričom v hlasovaní o Hart Trophy pre MVP súťaže skončil na 11. mieste.

Hlasovanie o historicky najlepšieho hráča Minnesoty Wild: 1. Marián GÁBORÍK (371), 2. Mikko Koivu (229), 3. Zach Parise (176), 4. Wes Walz (62), 5. Andrew Brunette (53), 6. Niklas Bäckström (31)

TASR

## Špeciálny titánový implantát vrátil pacientovi v Košiciach reč

Unikátny titánový implantát vyrobený technológiou 3D tlače použili košickí lekári a vedci na rekonštrukciu časti lebky už druhého pacienta s ťažkým úrazom hlavy, čím mu pomohli k návratu do plnohodnotného života. Tridsaťročného Juraja Stopku operovali v Univerzitnej nemocnici Louisa Pasteura (UNLP) pred tromi mesiacmi. Pred operáciou nedokázal hovoriť, bol odkázaný na vozík a opateru druhých. Dnes je schopný sám chodiť a rozprávať, lekárov najnovšie prekvapil výzvou na partiu šachu, čo bolo pred tým nepredstaviteľné.

Zárok v spolupráci neurochirurgom prebehol podľa lekárov bez komplikácií. „Pacient v priebehu rekonvalescencie prekonal aj naše najoptimistickejšie prognózy. Postupne nadobúda stratené schopnosti. Tri mesiace po operácii opäť komunikuje, je schopný samostatne sa pohybovať a vrátila sa mu chuť do života,“ uviedol pre novinárov prednosta Kliniky stomatológie a maxilofaciálnej chirurgie Andrej Jenča.

Pacient utrpel ťažký úraz po páde z výšky štyroch metrov pred deviatimi rokmi. Lekári mu vtedy museli odstrániť až tretinu poškodenej lebečnej kosti a voperovať provizórny akrylátový implantát. Ten vytváral tlak na nervové tkanivá mozgu, následkom čoho pacient strácal schopnosť komunikovať s okolím a postupne prichádzal aj o motorické schopnosti.

Vlani sa Jurajova rodina cez médiá dozvedela o prvej úspešnej operácii s implantátom na mieru, ktorá sa uskutočnila v UNLP Košice. Tím lekárov a vedcov zapojil Juraja do biomedicínskeho-inžinierskeho programu pre vývoj a výrobu implantátov na mieru, na ktorom sa podieľajú vedci z inštitútu CEIT biomedical engineering a Katedra biomedicínskeho inžinierstva a meraní Technickej univerzity v Košiciach (TUKE) pod vedením Jozefa Živčáka. „Výsledný medicínsky produkt bol vyrobený unikátnou technológiou laserového sinterovania práškovej zliatiny titánu spadajúcej do oblasti 3D tlače,“ priblížil Živčák.

Cena na mieru vyrobených implantátov v oblasti tváre je v cene 10.000 - 32.000 eur, náklady prepláca zdravotná poisťovňa. Zavedenie výroby takýchto implantátov v Košiciach je súčasťou projektu financovaného z eurofondov.

TASR



Na snímke Jozef Rydlo počas svojho príhovoru na spomienkovej slávnosti.

## 150. výročie narodenia Andreja Hlinku Spomienková slávnosť v Ružinove

Pokračovanie zo str. 24

účastníci zúčastnili na sv. omši v neďalekom Kostole sv. Vincenta de Paul, pri ktorej P. Marián Chovanec, CM, výstižne poukázal na odkaz Andreja Hlinku i v spojitosti s práve sláveným sviatkom Narodenia Panny Márie.

Možno vyjadriť potešenie nad skutočnosťou, že v Ružinove sa takýmto dôstojným spôsobom opäť pripomenul odkaz Otca národa pre dnešok, a to zvlášť v kontexte nadchádzajúceho 150. výročia jeho narodenia.



## Kardinál Tomko pripomenul veriacim, že i dnes sa bojuje o dušu národa

Pokračovanie zo str. 24

má symbolický význam a v biblickom slova zmysle znamená plnosť. Tradícia hovorí o siedmich bolestiach, ktoré Panna Mária vo svojom živote prežila. Prvou je proctvo Simeona v chráme, keď jej oznamuje, že jej „dušu prenikne meč“. Druhou bolesťou je útek do Egypta pred kráľom Herodesom, ktorý chcel zabiť malého Ježiša, treťou je stratenie sa 12-ročného Ježiša v chráme, štvrtou je stretnutie s Ježišom na krížovej ceste, piatou bolesťou bolo ukrižovanie a smrť Ježiša, šiestou je jeho snimanie z kríža a poslednou bolesťou je Ježišov pohreb.

Prvá zmienka o sviatku Sedembolestnej Panny Márie pochádza z roku 1412. Pre celú cirkev ho ustanovil pápež Benedikt XIII. v roku 1727. Ten povolil, aby sa Sedembolestná Panna Mária uctievala ako patrónka Slovenska. Bazilika minor v Šaštíne je našou najväčšou národnou svätynou Sedembolestnej Panny Márie. Dejiny chrámu siahajú až do roku 1564. O 500 rokov neskôr, v roku 1964 bola vyhlásená pápežom Pavlom VI. za baziliku minor. Ten istý pápež v roku 1966 riadne ustanovil a vyhlásil Sedembolestnú Pannu Máriu za hlavnú patrónku Slovenska. Sochu Sedembolestnej Panny Márie 1. júla 1995 korunoval pápež Ján Pavol II.

TASR



## Slovenská čokoláda získala celosvetového potravinového Oskara

Slovenská čokoláda vyrábaná v Nitre sa zaradila medzi celosvetovú čokoládovú špičku. Na svetovo najväčšej a najprestížnejšej súťaži GREAT TASTE AWARDS 2014 v Londýne v polovici augusta tohto roka získala LYRA MANDALA ako prvá slovenská čokoláda zlatú hviezdu Great taste. Odborná porota, zložená zo 400 nezávislých odborníkov na gastronómiu, kuchárov ocenených Michelinými hviezdami či gastrokritikov, ochutnávala zhruba 10.000 vzoriek potravín viac ako tisíc hodín. Pre objektivitu hodnotenia porotcovia hodnotili v „slepých“ ochutnávkach výlučne chuť produktu bez obalu a marketingového pozadia produktu.

„Táto súťaž je medzi kritikmi už 20 rokov považovaná za Oskara v gastronómii. Na Slovensku ani v susednej Českej republike zatiaľ toto ocenenie nezískal žiadny iný výrobca čokolád, nemajú ho dokonca ani najznámejšie značky čokolád na našom trhu,“ povedal spoludávateľ čokoládovne LYRA CHOCOLATE, s.r.o., Nitra Karol Stýblo, ktorý je jedným zo štyroch ľudí na svete, ktorí môžu používať titul Fino Aroma Master Chef Chocolatier.

Nitrianska čokoládovňa vyrobí ročne 50 ton čokolády, ktorú okrem slovenského trhu ponúka aj v Českej republike a Poľsku. V sezóne, čo je od novembra do februára, sa na výrobe podieľa 20 ľudí, mimo sezóny osem. Na výrobu čokolády používa firma kakaové bôby criollo a trinitario, ktoré dováža z Kolumbie.

Nitriansky výrobca používa na výrobu aj ďalšie suroviny, pistácie z Kalifornie, oriešky z Piemontu, fialkové kvety z Francúzska a čili zo Slovenska. Ocenenie GREAT TASTE AWARDS 2014 získala čokoláda posypaná ovocím sušeným mrazom. Výroba tohto druhu čokolády je ekonomicky náročnejšia, vstupné suroviny sú dvojnásobne drahšie oproti najpoužívanejším surovinám. Vyššie surovinové náklady firma kompenzuje minimalizovaním ďalších nákladov, čím sa dokáže na trhu cenovo priblížiť k cenám komerčných výrobcov.

TASR



## Zo života Slovákov pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v NYC

Pokračovanie zo str. 24

Východná z Mississauga, Kanada, ktorá svojím temperamentným tancom a spevom zožala u divákov veľký úspech.

V nedeľu odpoľudnia hlavným programom bola ďakovná svätá omša, ktorú celebrol pán biskup Philadelphie, Most Reverent Daniel E. Thomas, za koncelebrácie niekoľkých kňazov v Katedrále sv. Petra a Pavla. Na záver svätej omše prítomní zaspievali slovenskú katolícku pieseň „Ó Mária Bolestivá naša ochrana, Slovenský náš národ volá, pros za nás u Boha...“

Vďaka za túto úspešnú Konvenciu patrí hlavne hlavnému predsedovi Jednoty Andrejovi M. Rajecovi, podpredsedovi Andrejovi R. Harcarovi, hlavnému tajomníkovi Kenneth A. Arendtovi ako aj ďalším členom hlavného úradu, ktorí sa podieľali na príprave a uskutočnení Konvencie. Vďaka patrí tiež všetkým tým, čo sa zaslúžili o krásny priebeh jubilejného zhromaždenia našej fraternalistickej organizácie Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty.

Henrieta H. Daitová, tajomníčka Okresu č. 16 IKSJ



Hlavný celebrant  
Most. Rev. Daniel  
E. Thomas (v  
prostriedku) počas  
slávnostnej svätej  
omše v Katedrále  
sv. Petra a Pavla,  
z príležitosti 50.  
Konvencie IKSJ vo  
Philadelphii, PA.



Delegáti Spolku  
č. 716 IKSJ  
spolu s hlavným  
predsedom  
Andrejom M.  
Rajecom a jeho  
manželkou  
Idkou (vprostriedku).  
Zľava: Milan R. Dait,  
Henrieta H. Daitová,  
Anna Bilik a Jozef  
Bilik.



Na snímke záber na  
predsednícky stôl  
na 50. Konvencii  
IKSJ vo Philadelphii,  
PA v dňoch 23. – 27.  
augusta 2014.



Skupinová fotografia delegátov 50. Konvencie IKSJ vo Philadelphii, PA. Zľava: Maria Zakovic, Spolok 45; Anna Korčak, Okres č. 16; Maria Jurasi, Spolok č. 45; Jozef Bilik, Spolok č. 716; Druhý rad zľava: Jozef Jurasi, Spolok č. 45; Zelmira Becko Kucharovic Spolok č. 45; Henrieta H. Daitová, Spolok č. 716; Milan R. Dait, Spolok č. 716; Daniel F. Tanzone, Spolok č. 41.

O. Štefan Furdek  
Náš zakladateľ

## Kardinál Tomko pripomenul veriacim, že i dnes sa bojuje o dušu národa

Tisíce pútnikov sa 15. septembra zišli v Šaštíne na národnej púti pri príležitosti sviatku patrónky Slovenska - Sedembolestnej Panny Márie. Jej vyvrcholením bola svätá omša, ktorú za prítomnosti slovenských biskupov celebroidal kardinál Jozef Tomko. Ten vo svojej kázni upozornil, že si tento rok na Slovensku pripomínáme 450. výročie úcty k Sedembolestnej Panne Márii.

„Prišli sme prosiť o duchovnú obnovu a silu znášať ťažkosti života za osobné i národné hriechy. Nezabudnime, že boj medzi dobrom a zlom pokračuje v našom srdci i okolo nás. V podobe nespravodlivých rozhodnutí, lákavých klamstiev, nemravných ponúk i našich osobných pokušení. Na ktorej strane stojíme ako ľudia i ako národ? Nezabúdajme na ten meč v srdci Panny Márie a nezapichujeme ho hlbšie do rany,“ povedal zhromaždeným veriacim Tomko.

Ako zdôraznil, málokto národ, ktorý je taký malý ako slovenský, vytrpel toľko príkoria a poroby a napriek tomu bez úhony žije ďalej. Podľa jeho slov je to vďaka ochrane patrónky Slovenska, Sedembolestnej Panny Márie, ktorej pomoc potrebuje naša krajina i dnes. „I dnes sa bojuje o dušu národa. Čo sa nám ponúka? Hovorí nám, že už ani nemusíme rozmýšľať, čo je dobré a čo zlé. Nahrádzame Boha inými vecami. A ponuky sú také lákavé. Voľná láska bez pevných základov, bez manželstva, bez Boha. Sme slobodní, aj od Boha a bez náboženskej záťaže. My chceme sami rozhodovať o pravde, o eutanázii, o interupcii... Nech žije svet bez Boha!“ povedal Tomko. V tejto chvíli prichádza podľa jeho slov na pomoc Panna Mária. „Hľadáme u nej nádej a v jej súcite a úsmeve ju nachádzame. A k tomu pridávame prosbu. Sedembolestná Panna Mária, oroduj za nás,“ povedal Tomko.

Sedembolestnú Panu Máriu si uctievať Slováci ako svoju národnú patrónku už od 15. storočia. Číslo sedem

Pokračovanie na str. 23



FOTO TASR - Martin Baumann

Na snímke kardinál Jozef Tomko počas svätej omše.

*Jozef Cardinal Tomko preaches to pilgrims during the national pilgrimage to the shrine of the Seven Sorrows of the Blessed Mother in Sastin-Straze on September 15, 2014.*



Socha Sedembolestnej Panny Márie v Šaštíne.

## 150. výročie narodenia Andreja Hlinku Spomienková slávnosť v Ružinove



Stalo sa už tradíciou, že v deň výročia smrti Andreja Hlinku (27. 9. 1864 – 16. 8. 1938), kňaza, politika a národného buditeľa, jednej z najvýznamnejších osobností moderných slovenských dejín, sa pri jeho pamätníku v po ňom pomenovanom parku v Bratislave-Ružinove koná spomienkové zhromaždenie. V tomto roku, vzhľadom na rekonštrukciu parku, sa podujatie uskutočnilo s miernym posunom v pondelok 8. septembra. Podujatie zorganizovali Matica slovenská, Mestská časť Bratislava-Ružinov a Spoločnosť Andreja Hlinku a svojou účasťou ho popri početnej verejnosti poctili okrem iných známych osobností aj Ján Figel', podpredseda NR SR a predseda KDĽ, Dušan Pekár, starosta MČ Ružinov, P. Peter Šaradin, CM, novoustanovený správca miestnej farnosti. Hlavný príhovor predniesol znalec života a diela Andreja Hlinku Jozef Rydlo. Program umelecky obohatili pani Eva Kristínová a mužská spevácka skupina, pričom odznela aj Hlinkova obľúbená pieseň Šípová ružička. Po položení vencov k pamätníku sa

Pokračovanie na str. 23



Na snímke obetné dary, počas svätej omše v Katedrále sv. Petra a Pavla vo Philadelphii, PA, niesli hlavní úradníci IKSJ zľava: podpredseda, Andrej R. Harcar; pokladník, Juraj F. Matta; zadný rad: tajomník, Keneth A. Arendt a predseda, Andrej M. Rajec. Jubilejná 50. Konvencia IKSJ sa konala v dňoch 23. – 27. augusta 2014 v hoteli Sheraton, Philadelphia, Pensylvánia.

## Zo života Slovákov pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v NYC

50. Konvenciu otvoril hlavný predseda Jednoty Andrej M. Rajec, kde prítal úradníkov, delegátov a hostí. Programom Konvencie bolo preberanie Stanov Jednoty, ktorá platila pre FCSU USA a Kanadu, bola schválená na poslednej Konvencii v roku 2011 a táto bola v niektorých statiach doplnená.

Ďalším dôležitým programom bola voľba nových úradníkov Jednoty. Boli sme potešení, že úspešní hlavní úradníci boli znovuzvolení a to hlavný predseda Andrej M. Rajec; podpredseda Andrej R. Harcar a hlavný tajomník, Kenneth A. Arendt zostali vo svojej funkcii. Taktiež sme radi novej úradníčke vo funkcii riaditeľky pre oblasť č. I. Sabine Sabadoš.

V kultúrnom programe počas Konvencie sme si vypočuli piesne hudobnej skupiny Pajtáši ako aj skupiny Kontakty. V tanečných vložkách sa predstavili folklórna skupina

Pokračovanie na str. 23

## Slovákom vo svete

Pod'akovanie k národnému sviatku Sedembolestnej Panny Márie

Po roku sv. Konštantína-Cyrila a Metoda (2013), sa opäť vraciame k sviatku v Roku Sedembolestnej Panny Márie, Patrónky Slovenska, Slovákov vo svete (2014), spojeného s celoročnými marianskymi púťami, najmä Národnou púťou 15. septembra 2014 do Národnej Baziliky minor do Šaštína.

Pripomíname si 450. výročie zázračnej sošky – piety, 50. výročia vyhlásenia chrámu za Baziliku minor (p. Pavol VI.), oficiálne vyhlásenie slovenskej cirkevnej provincie Vatikánom v r. 1977. A nielen to. Pripomíname si máriofílov – Slovákov na celom svete. Pamätáme na obete a obeť Slovákov v zámorí, Európe, na zahraničné misie. chrámy, kláštory, máriologické umelecké diela, súsošia po celom slovenskom svete, nedocenenínej hodnoty, kde sa po tieto dni stretávajú Slováci, ich priatelia, duchovní, predstavení.

Vyslovujeme preto najstaršej národnej, kultúrnej, vedeckej a spoločenskej ustanovizni Slovákov celého sveta **Matici slovenskej na Slovensku**, akiste aj v mene tisícov matičiarov a zahraničných Slovákov pod'akovanie a uznanie za ich prínos do šírenia – aj tejto – národnej tradície, marianskej úcty, koreniacej v časoch sv. Cyrila a Metoda...

Čtíme si vzťah k marianskej úcte aj u ďalších Slovákov, protestantských, kresťanských denominácií vo svete a vyslovujeme vieru, že vo vzájomnej ekuméne posilníme našu národnú a duchovnú spolupatričnosť na rovnícu „**národnosť a nábožnosť sú sestry**“ ... Ave Mária!

Jozef Šimonovič, v.r. podpredseda Matice slovenskej  
Stanislav Bajanič, v.r. člen Výboru Matice slovenskej

Bratislava 12. 9.2014